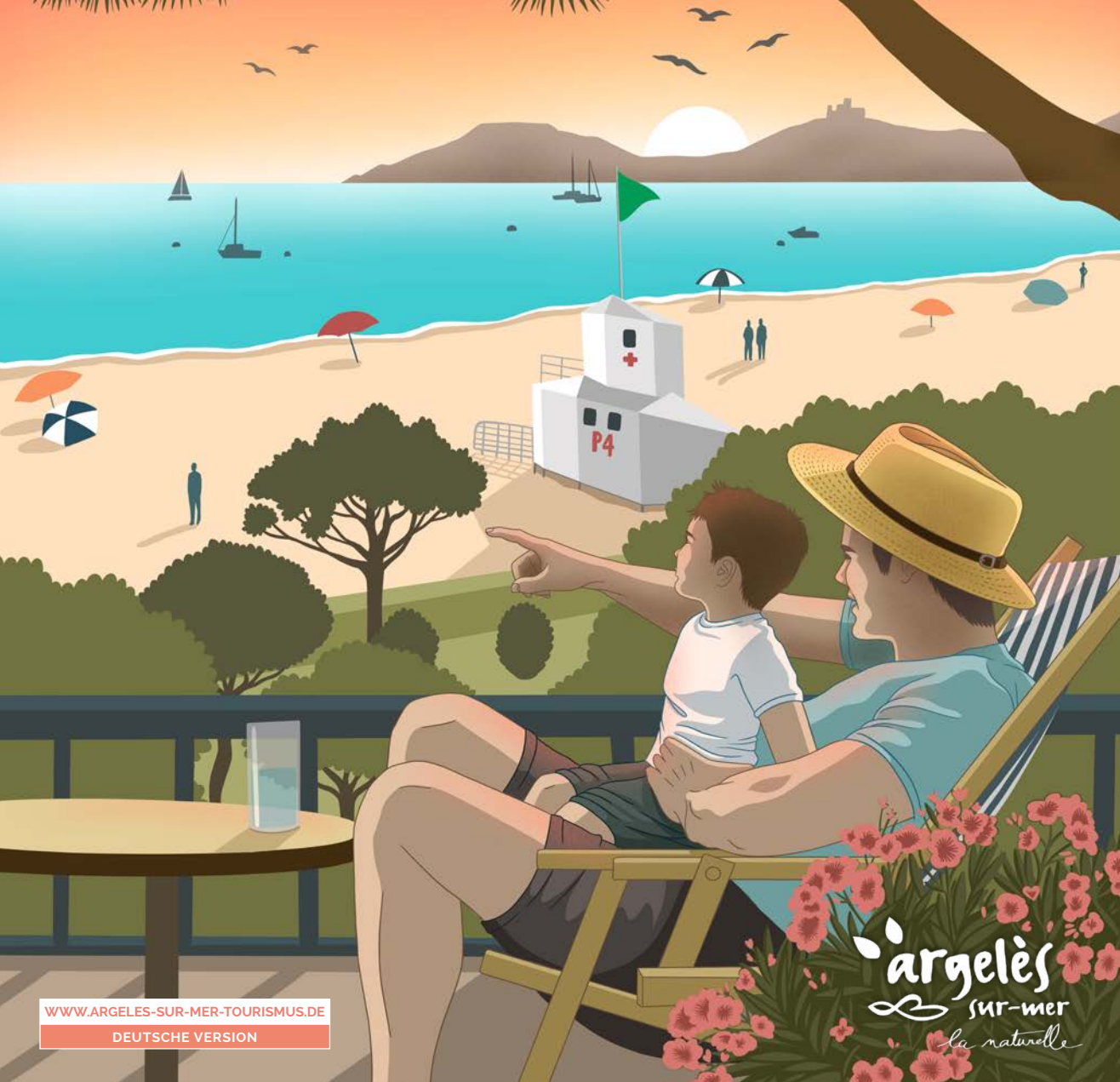


Das Jahr 2023

Nummer 02

Regard ARGELÈS- SUR-MER

DAS MAGAZINE DES TOURISMUSBÜROS



WWW.ARGELES-SUR-MER-TOURISMUS.DE

DEUTSCHE VERSION

argelès
sur-mer
la naturelle

6

Argelès-sur-Mer aus der sicht ...

Ben Caillous, oder: die Emotion am Ende des Stifts, & Lezbroz hat Argelès-sur-Mer im Visier



20

Wassersport

Im, am und auf dem Wasser... zu jeder Jahreszeit!



44

Familie

Argelès-sur-mer, das reiseziel einer xxl-familie

46

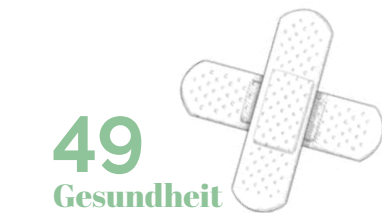
Sanfte mobilität

Mit dem Fahrrad unterwegs in Argelès-sur-Mer...



4€

Services



49

Gesundheit

50

Tourismusbüro

51

Eskapade Ausflüge in die Umgebung
Das weite suchen...



8

Agenda,wichtige Termine und festliche Anlässe

10

Spaziergang in der natur

Auf katalanischem Boden



14

Kulturwanderungen

Eine Region im Laufe der Jahrhunderte...

16

Historisches und kulturelles erbe

Ein Rundgang durch die Geschichte von Argelès-sur-Mer



19

Shopping

Mehr als Shopping, eine Atmosphäre!

26

Freizeitaktivitäten

Ein Spielplatz in Lebensgröße!

32

Die Region und ihre Gastronomie

Goldbrasse, Fenchel und Zitrusfrüchte?

Ein Rezept, das die Geschmacksknospen zum Erblühen bringt!



36

Essen und trinken

Ein wahres Gourmet-Erlebnis

43

Der Meeres-Naturpark

Der Meeres-Naturpark des Golfe du Lion schützt die biologische Vielfalt im gesamten Gebiet



Argelès-sur-Mer
Ein ganzes Jahr



©Lezbroz

Herbst

Der Herbst ist vielleicht die beste Jahreszeit. Die Sonne steht noch hoch, spendet noch verschwenderische Wärme und die Marktstände biegen sich immer noch vor all dem typischen Obst und Gemüse des Südens. In der Stadt geht es jetzt etwas geruhsamer zu und die Farben ändern sich unmerklich. Man trifft sich im Zentrum von Argelès-sur-Mer und bereitet sich vor, auf den...

Winter

Wer sagt, dass in Argelès-sur-Mer im Winter nichts los ist? Zu dieser Jahreszeit ist die Stadt am authentischsten. Noch immer in Licht getaucht, an der Küste oder entlang der Wanderwege. Aber man lebt jetzt anders. Die Stadt kommt zur Ruhe, auf ihre Wiedergeburt in aller Frische...

Frühling

Die Natur erobert sich ihre Rechte zurück. Fauna und Flora erwachen. Das Wetter ist noch angenehm kühl. Jetzt ist die Zeit der langen Spazierfahrten zu Fahrrad durch die üppige Landschaft der Ebenen des

Kredits

Kreation und Grafikdesign: NSI Agence h05 - agenceh05.com - Illustrationen: Marlène Roumegoux - Direktor der Veröffentlichung: Office Municipal de Tourisme Argelès-sur-Mer - Chefredakteure: Office Municipal de Tourisme Argelès-sur-Mer & Virginie Gonzalez - Redakteure / Übersetzer: Virginie Saucet, Paul McKeen, Next Edition



Sommer

Roussillon gekommen. Auch ist es an der Zeit, in unser reiches historisches und kulturelles Erbe einzutauchen. Gerade noch rechtzeitig...

Der Trubel und das sommerliche Sprudeln kehren zurück. Argelès-sur-Mer ist wieder voll wach! Und so öffnet sich eine ganze Stadt dem Besucher, um ihre Lebensart und ihre Badefreuden alljahren zugänglich zu machen, die fest entschlossen sind, sie zu entdecken. Argelès-sur-Mer pulsiert. In Argelès-sur-Mer ist für die Dauer einiger Sommermonate die Bewegung König. Und dann wieder... der Herbst! Ein Jahr ist vergangen. Vier Jahreszeiten in all ihrer Pracht, in denen Sie alles entdecken können, was Argelès-sur-Mer zu bieten hat. Lassen Sie sich nicht täuschen! Argelès-sur-Mer ist für alle und das ganze Jahr lebenswert

Willkommen in Argelès-sur-Mer !

Die labels

Das Tourismusbüro tut alles, um seine Besucher zufriedenzustellen:

Ein herzlicher Empfang erwartet Sie, der Zugang zu Informationen wird erleichtert, die Dokumentation aktualisiert. Sie können immer auf eine fundierte Beratung, ein offenes Ohr und eine persönliche Betreuung zählen. Hier werden Ihre Ansichten beachtet. Das Tourismusbüro engagiert sich seit 16 Jahren für die Qualitätssicherung im Tourismus.



Qualité Tourisme Occitanie Sud de France

Die Anbieter, die sich dieser Initiative verschrieben haben, garantieren Ihnen einen privilegierten und persönlichen Empfang, umfassende Informationen, Komfort und Sauberkeit der Räumlichkeiten sowie die Nutzung lokaler Ressourcen. Die Anbieter sind an diesen Logos in ihrem Haus und an diesem Piktogramm in diesem Ratgeber zu erkennen.



FAMILLE PLUS

Die Referenz für einen gelungenen Familienurlaub!

Gemeinden und Anbieter mit diesem Gütesiegel engagieren sich für Familien und Kinder, um sie angemessen zu begrüßen und ihnen einen gelungenen Urlaub zu garantieren!

Die Anbieter sind an diesem Logo in ihrem Haus und an diesem Piktogramm in diesem Ratgeber zu erkennen.

famille.argeles-sur-mer.com



Blaue Flagge der Strände und Marina

Diese internationale Auszeichnung wird Argelès-sur-Mer seit 1985 jedes Jahr verliehen für

- die Qualität der Badegewässer,
- die täglich gereinigten Stränden
- die Wasseraufbereitungsanlage,
- die Trennung von Hausmüll,
- die am Strand eingerichteten Erste-Hilfe-Posten, darunter ein Posten mit dem Gütesiegel Handiplage, der auch für Körperbehinderte zugänglich und ausgestattet ist (Posten Nr. 3).

DIE NATÜRLICHE



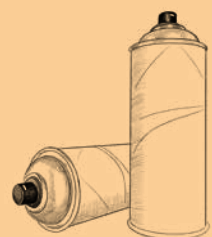


ARGELÈS-SUR-MER AUS DER SICHT

...



Ben Caillous ist Maler, Illustrator, Karikaturist, Graffiti-Künstler und Tätowierer. Vor allem aber ist er Künstler. Nach seiner Ausbildung an einer Fachhochschule für kreative und digitale Berufe schuf er sich seinen ureigenen Stil. Ein emotionales, verträumtes, poetisches, mit der Nostalgie spielendes Universum, das uns von Skizzen angefangen bis hin zu seinen Graffitis geradewegs nach Argelès-sur-Mer führt.



Ben Caillous.

oder: die Emotion am Ende des Stifts

Wer sind Sie?

Ich bin Kunstmaler. Ich habe eigentlich immer auf Papier gezeichnet. Seit drei Jahren nun male ich großformatiger, auf den Wänden der Städte, aber ich bin nicht mit der Sprühdose in der Hand aufgewachsen. Ich komme gerade in diesem für mich neuen Universum der Street Art an... und werde dort gut aufgenommen.

Wie sieht Ihre künstlerische Vision der Stadt aus?

Ich finde es sehr gut, dass Argelès-sur-Mer sich einer künstlerischen, urbanen und modernen Seite öffnet. Der Spot (oder Ort) eignet sich ganz einfach dafür, und wir haben alle notwendigen Kenntnisse, um ihn weiterzuentwickeln. Die Menschen jedenfalls lieben das! Meine erste Arbeit für die Stadt war anlässlich der Eröffnung des Museums La Retirade während einem Live

Painting. Das hat mich begeistert! Argelès-sur-Mer hat eine starke Identität und ich denke, dass man die historische und kulturelle Seite auf den Stadtmauern zu denjenigen bringen könnte, die sie nicht unbedingt suchen.

Welche Atmosphäre gefällt Ihnen am besten?

Die der kleinen Buchten bei Sonnenuntergang. Wo man badet und picknickt. Wo alles ruhig ist. Aber auch die des Hafens mit seinem kleinen Fischmarkt. Es ist der Ort, den ich mit meiner Familie am häufigsten besuche. Wir essen dort oft zu Abend, in einem kleinen Restaurant, wo nur frisch zubereitete Speisen serviert werden. Wir lassen die Seele baumeln, bewundern die Boote, die uns zum Träumen bringen, sowie den stets spektakulären Sonnenuntergang.

©Ben-Caillous

7

Lezbroz.

hat Argelès-sur-Mer im Visier

@lezbroz / Lezbroz.com

Wer sind Sie, Lezbroz?

Lezbroz, das erinnert an «The Brothers» und unterstreicht unsere brüderlichen Bande. Eines Tages hat mich das Reisefieber gepackt und gleichzeitig war ich fasziniert vom Fotografieren. Also machte ich mich auf den Weg, zunächst allein, dann schloss sich mir vor fünf Jahren Thomas an. Und seitdem reisen wir um die Welt, um die Inhalte, die wir erstellen, zu teilen und um den Menschen, die uns folgen, Lust auf die Orte zu machen, die wir entdeckt haben.

Und war Argelès-sur-Mer für Sie eine besondere Entdeckung?

Mir hat Argelès-sur-Mer wirklich gut gefallen! Die Stadt hat eine wilde Seite, riesige Strände, weite Flächen - man atmet auf. Außerdem verfügt sie über ein reiches Kulturerbe. Ein Spaziergang durch das Dorf genügt. Und man kann an ein und demselben Tag den Sonnenaufgang am Strand und die Abenddämmerung samt Sonnenuntergang hoch oben in den Bergen bewundern. Und in der Nebensaison sind Stadt und Umgebung einfach genial! Für den Fotografen ist es hier fabelhaft, weil man hier ganz besondere Stimmungen einfangen kann.

Es gibt hier drei Orte, in die ich mich wirklich verliebt habe:

Das Stadtviertel Racou mit seinen kleinen Häusern direkt am Meer, wo man in den blumengeschmückten Gassen direkt im Sand flanieren kann. Das hatte ich nicht erwartet, und das erhöht den Überraschungseffekt um ein Vielfaches.

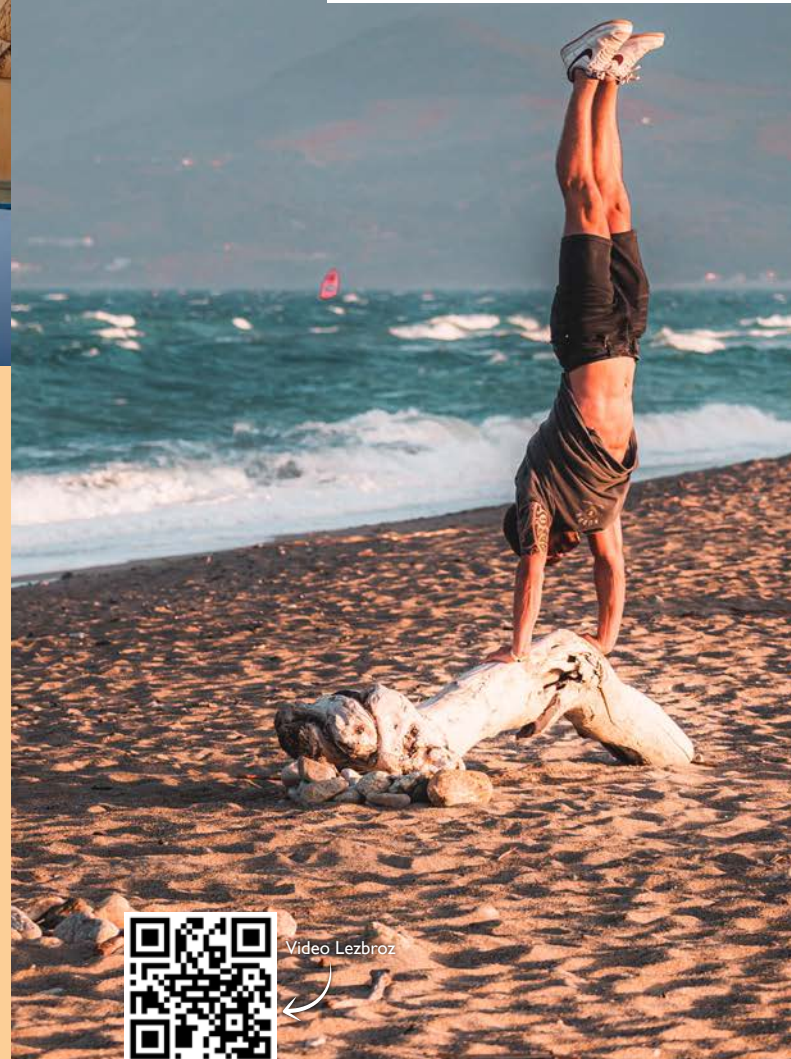
Die Wanderung auf den Massane-Turm, obwohl ich mich ganz schön gequält habe, um es bis dorthin zu schaffen. Aber einmal oben angekommen, ist die Aussicht atemberaubend, ganz besonders gegen Abend.

Und der Küstenpfad, der an der gesamten wilden Küste an den Klippen entlangführt. Sehr angenehm, dort spazieren zu gehen.

Was ist Ihr Lieblingsort ?

Mein Lieblingsort ist ein Ort mit einer besonderen Atmosphäre für Menschen, die Ruhe lieben, sich erholen und in der Natur sein möchten. Große Flächen, dahinter die Berge. Einen Sonnenaufgang oder -untergang im Naturschutzgebiet Mas Larrieu zu erleben, vermittelt diesen ergreifenden Hauch von Weltuntergangsstimmung, die mir hier so gut gefallen hat.

Lezbroz, das sind Teddy und sein Bruder Thomas, respektive Fotograf bzw. Videokünstler. Sie reisen durch Frankreich, Europa und die ganze Welt, um den gesamten Reichtum und die Vielfalt ebendieser Welt in ihren Bildreportagen festzuhalten. Sie teilen ihre Entdeckungen gerne mit ihrer Community, sei es auf Instagram oder in ihrem Blog, stets weit entfernt von ausgetretenen Pfaden und Klischees. Sie haben auch in Argelès-sur-Mer Halt gemacht...



Video Lezbroz

©Lezbroz



WICHTIGE TERMINE UND FESTLICHE ANLÄSSE

Begegnungen... in Argelès-sur-Mer!

©Benjamin Collard

Internationale Bühne

DAS FESTIVAL DES HUMORS

April, April, der macht was er will... und in Argelès-sur-Mer kugelt er sich vor Lachen! Zum 2. Jahr in Folge stellt das Humorfestival von Argelès-sur-Mer unsere Lachsmuskeln auf eine harte Probe. Jubel und gute Laune garantiert!

April 2023

DAS AMERIKANISCHE FEST

Generationsübergreifende Begegnungen rund um die amerikanische Kultur: Musik, tolle Autos, American Football und... sogar einen Filmdreh, bei dem die Kinder die Helden sind!

Vom 8. bis 10. April 2023

DAS FESTIVAL DER INSELN

Auch bei dieser 2. Edition des Festivals ist wieder Exotik angesagt. Lassen Sie sich im Rhythmus von Trommeln und Ukulelen von den Paraden und tahitianischen Tänzen mitreißen und genießen Sie die traditionelle südländische Küche voller Aromen.

Vom 18. bis 21. Mai 2023

INTERNATIONALES FESTIVAL DER ZAUBERKUNST "ABRAC'ARGELES"

Eine Prise Humor, ein Löffel Illusion, ein Hauch Hexerei... Die Stadt Argelès-sur-Mer sorgt mit der zweiten Ausgabe des internationalen Zauberfestivals der Pyrénées-Orientales für Begeisterung und Verzauberung.

Am letzten Wochenende im Oktober 2023

Lokales

SANT JORDI

An Sant Jordi feiert man den Schutzheiligen von Katalonien schon seit dem XV. Jahrhundert in den Straßen von Argelès-sur-Mer. Eine Gelegenheit für Groß und Klein, sich an einem festlichen Nachmittag im Herzen des Dorfes zu treffen.

Am 23. April 2023

FLOHMARKT IM STADTZENTRUM

Die Gelegenheit für jedermann, sich von all den Dingen zu trennen, die nicht mehr gebraucht werden, aber anderen vielleicht Freude bereiten und so ihr zweites Leben beginnen.

Am 1. Mai 2023

JOHANNISFEUER

Von Mitternacht an bis zum nächsten Abend entfachen Läufer, Ruderer und Reiter die Flamme des Johannisfeuers auf dem Gipfel des Canigou immer wieder neu, bevor sie die Flamme im Staffellauf in den Stadtteilen von Argelès-sur-Mer verteilen. Chorgesänge, Sardanes und Überraschungen stehen auf dem Programm!

Am 23. Juni 2023

DIAD'ARDELÈS

Ob mit Freunden oder der Familie, erleben Sie Argelès-sur-Mer zu den Klängen einer festlichen Atmosphäre. Bandas, musika-

lische Darbietungen oder große Konzerte mit französischen und internationalen Künstlern werden jeden Aficionado begeistern.

Am 13. Juli und am 12. August 2023

APLEC

Dieses Jahr jährt sich das größte Treffen der Sardane, des traditionellen katalanischen Tanzes, der seit dem XIXe Jahrhundert praktiziert wird, schon zum 48. Mal. Die Sardane wird hier gebührend gefeiert und steht allen offen, die neugierig auf diese lokale Folklore sind.

Am 2. September 2023

FESTA MAJOR

Drei Tage Volksfeste, um die Schutzheiligen Como und Damian zu feiern. Drei Tage, um die lokale Kultur und Traditionen über eine Fülle festlicher Veranstaltungen zu teilen.

Am 22. und 24. September 2023

Sport

ARGELÈS NATURE TRAIL

Starten Sie im Park Valmy und nehmen Sie an den verschiedenen Wettkämpfen des Events teil: ein «Canicross», wo Hund und Herrchen/Frauchen Runs von respektive 10 oder 25 km absolvieren oder spezielle Runs für Kinder... alles dies im Herzen atemberaubend schöner Landschaften.

Am 29. und 30. April 2023

8. INTERNATIONALER SWIMRUN

Fünf Wettläufe im Herzen der fabelhaften Côte Vermeille, vom Kinderlauf bis zum Ultra (über 63 km und mehr als 2.498 m Höhenunterschied), der auch in Staffeln absolviert werden kann. Fünf Gemeinden werden durchquert, 1.100 Teilnehmer, eine Weltetappe. Herausforderungen, die es zu meistern gilt!

Am 16. und 17. Juni 2023

100 MEILEN SUD DE FRANCE

Der katalanische Ultratrail ist eine einzigartige Möglichkeit, Gebirge und Meer physisch zu verbinden. Eine extreme Herausforderung, die sich in drei Läufe (80 km und 170 km) mit technisch anspruchsvollen und abwechslungsreichen Strecken in prachtvollen Landschaften dekliniert.

Vom 6. September bis 8. Oktober 2023

Kinderglück

UNSERE KARNEVALSFESTE

In Argelès-sur-Mer gibt es nicht einen, nicht zwei, sondern gleich fünf Karnevalsfeste. Auf dem Programm: farbenfrohe Umzüge mit außergewöhnlichen Wagenkreationen und ein großer Maskenball (am 4. März). Alles wird geboten, um die Kinderseele in uns wieder aufleben zu lassen.

Am 26. Februar, 4. März, 26. März, 28. Mai und 11. Juni 2023

ARGELÈS MACHT ZIRKUS

Jongleure, Akrobaten, Clowns, Musiker und viele andere Zirkuskünstler nehmen die Allée des Pins in Besitz und führen Groß und Klein in die Zirkuskünste ein. Kleine Darbietungen, Straßentheater, Performances - es ist für jeden Geschmack etwas dabei!

Vom 27. bis 29. Mai 2023

DAS WEIHNACHTSDORF

Im historischen Herzen von Argelès-sur-Mer öffnen Ihnen der Weihnachtsmann und seine Elfen die Tore des Weihnachtsdorfes. Ein idealer Ort für einen Familienspaziergang, um Geschenke ausfindig zu machen und einen musikalisch untermalten Moment in festlicher Stimmung zu verbringen.

Dezember 2023

9

DAS DORF ZWISCHEN DEN JAHREN

Ein Cocktail an Animationen und wahrhaftiges Festival an Konzerten... Dieses vergängliche Dorf, das direkt am Meer errichtet wurde, ist der ideale Ort, um Ihren Jahreswechsel prickelnd zu gestalten.

Vom 25. Dezember 2023 bis 1. Januar 2024

Kunst und künstlerisches

DAS EXIL VON 1939 IN COMICS

Von Vignetten bis hin zu den Originalseiten zeigt diese noch nie dagewesene Ausstellung ein Panorama französischer und spanischer Comics, die sich mit der Retirada der spanischen Republikaner und Zivilisten im Jahr 1939 beschäftigen.

Vom 25. März bis 6. Mai 2023

Epikurianer

DAS BACCHUS-FESTIVAL

Im Herzen des Parks von Valmy finden Konzerte und Begegnungen mit Künstlern, lokalen Produzenten, Winzern... statt. Es wird gefeiert bis tief in die Nacht. Ein Geniebertreffen par excellence!

Vom 8. bis 10. Juni 2023

Musik

DAS FEST DER MUSIK

Ob Eintagskünstler oder Profis: die Stadt wird zur Bühne und die Bühne gehört Ihnen. Singen, spielen oder performen Sie Ihre eigene Musik und begeistern Sie uns!

Am 21. Juni 2023

DAS STADTVIERTELFEST VON RACOU

Das Stadtviertel Le Racou, ein einzigartiger Ort an der Kreuzung zwischen Pyrenäen und Mittelmeer, lädt zu seinem großen traditionellen Fest. Musikalische Efferveszenz garantiert!

Am 21. Juli 2023

Natures

IM RHYTHMUS DES WALDES

Eine hübsche Ausstellung zur Feier des 50-jährigen Bestehens des Naturschutzgebiets La Massane. Im Herzen des historischen Stadtzentrums von Argelès-sur-Mer entdecken Sie die Fauna und Flora, aus der es besteht.

Vom Juni bis November 2023

RECYCLART

Seit 12 Jahren werden jedes Jahr Ausstellungen auf der Strandpromenade organisiert. Die verwendeten und wiederverwendeten Schilder sind im Laufe der Zeit beschädigt worden. Deshalb ist es an der Zeit, sie zu recyceln, so dass sie das Medium der Wahl von Graffiti-Künstlern für ein großes Live-Painting-Event sein werden. Das muss man gesehen haben!

7. Juni 2023 - Ausstellung von Juni 2023 bis März 2024

DIE SOMMERSCHULE

Kostenlose Aktivitäten, die auf den Schutz der biologischen Vielfalt abzielen, die Verbindung zwischen Eltern und Kindern und der Umwelt schaffen bzw. wiederherstellen wollen. 40 Vormittage mit spielerischen Aktivitäten für die ganze Familie: auf Fisch- und Krabbenfang mit dem Kescher, Herstellung von Kosmetika aus Naturprodukten, wilde Beeren, Wurzeln und Kräuter sammeln, Bienezucht, köstlich kochen mit Gemüse.

Juli - August 2023

DER MEERES-NATURPARK GOLFE DU LION

Eine in der Galerie Marianne ausgestellte Fotoreportage von Lou Baron und Élodie Cubillas, um die Arbeit unserer Mitarbeiter zu feiern und das Naturerbe des Parks zu beleuchten. Entdecken Sie Meereslebensräume, Tier- und Pflanzenarten und wecken Sie Ihr Umweltbewusstsein!

Herbst 2023

DER TREFFPUNKT NATUR

Entdecken Sie auf der Domaine de Valmy das ganze Leben, das unsere schöne Landschaft im Roussillon ausmacht, und zwar bei Nacht. Ein radikal anderer Blickwinkel, der Ihre Gewohnheiten verändert. Sie werden überrascht sein!

Dezember 2023

Ungewöhnlich und skurril

NEUJAHRSSCHWIMMEN

Das ist hier Tradition! Mutige sind eingeladen, am Neujahrsschwimmen im Mittelmeer teilzunehmen: ein garantiert belebender Moment!

1. Januar 2024

SPAZIERGANG
IN DER
NATUR

Hier hat die Natur etwas ganz Besonderes, etwas Außergewöhnliches, am Fuße des Albères-Massivs mit seinem unendlichen Panoramablick aufs Mittelmeer: Blau soweit das Auge reicht. Einzigartige, atemberaubende Aussichtspunkte, in Licht getauchte Landschaften, die im Laufe der Jahreszeiten in allen Farbschattierungen leuchten, und eine natürliche Vielfalt, die dem Besucher einen kompletten Tapetenwechsel gewährleistet... Ob Sie nun zum ersten Mal hierher kommen oder schon immer hier leben, der Zauber wirkt immer!

©Lezbroz

II



©Lezbroz

Auf katalanischem Boden

Beginnen wir mit diesem langen Sandstrand, der von Leucate bis Argelès reicht und auch Côte-Radieuse, die «strahlende Küste» genannt wird. An der Mündung des Flusses Le Tech befindet sich das **Naturschutzgebiet Mas Larrieu**. Dieses Naturschutzgebiet führt durch Wiesen, Dünen, Schilfgebiete und Auenwälder. Ganz am Ende des Flusses ist sogar der Gipfel des Canigou zu erkennen. Der Duft der bepflanzten Dünen ist dort berauschend und findet seinen Ursprung in den kleinen gelben Blüten der italienischen Strohblume (*Helichrysum italicum*). Früh am Morgen, wenn der Tau verdunstet, ist ihr würziger Duft besonders intensiv... Dann geht es weiter, vom Naturschutzgebiet auf den Küstenpfad, den «Sentier du Littoral», der uns bis zur begrünten Strandpromenade von Argelès-Plage geleitet, wo Oleander, Tamarisken, Pinien und Palmen um die Wette blühen und grünen. Unten am Hafen ange-



Strohblume

kommen, geht es dann in Richtung Racou, diesem charmanten, emblematischen kleinen Stadtviertel mit seinen auf Sand gebauten Häuschen. Anschließend geht es weiter, der «Côte Rocheuse», d.h. der Felsenküste entlang, die aufgrund ihrer Farbschattierungen auch «Côte Vermeille» genannt wird. Bei Sonnenuntergang kleidet sich das zerklüftete Schiefergestein der Küste in sein so typisches rotgoldenes Gewand. Endemische Land- und Wasserpflanzenarten wie die *Armeria ruscinonensis* (Grasnelke) oder die *Posidonia*-Seegraswiesen tummeln sich hier in Hülle und Fülle und lohnen jeden Blick des Spaziergängers. An dieser Stelle taucht das Vorgebirge des Albères-Massivs ins Mittelmeer, genau an den kleinen Badebuchten von Portails oder der atemberaubenden Bucht von Ouille (Olla).

Einen Katzensprung entfernt dann die **Domaine von Valmy**. Hinauf geht es, auf den Hügel, um die Perspektive zu ändern. Der großzügige Stadtpalais aus dem 19. Jahrhundert überrascht auf den ersten Blick. Das Haus lässt sich nicht besichtigen, aber der fünf Hektar große Park steht dem Besucher kostenlos zur Verfügung. Hier entdeckt er die Landschaften, Aussichten und den Kultur-Pfad zum kulturellen, historischen und natürlichen Erbe der Region, einschließlich der gesamten Biodiversität Albère-Piemonts: Erdbeerbäume, Korkeichen, Oliven-



Tamarisken

bäume, Zedern... Der öffentliche Stadtpark von Valmy ist auch der Ausgangspunkt zahlreicher Aktivitäten in der freien Natur: Hier machen sich Groß und Klein das ganze Jahr über auf zum Wandern, Mountainbiking, Nordic Walking, Gravel Biking, usw., auf permanenter Entdeckungsreise durch Argelès-sur-Mer und seine Umgebung. Und wenn man noch höher steigt, erreicht man den Totem von Argelès-sur-Mer, den Turm La Massane. Hier ist der ideale Aussichtspunkt, um in Richtung Osten die Baumkronen des **Rotbuchenwalds von Massane** bis hin zu den Bergkämmen der spanischen Grenze zu verfolgen. Dieser, sich seit 150 Jahren schon frei entwickelnde Wald ist eine wahrhaftige Kathedrale aus Buchen und ist als UNESCO-Weltkulturerbe geschützt. Seien wir demütig angesichts dieses Erbes der Menschheit und bleiben wir stets auf den beschilderten Wegen und Pfaden...

Kommentierte Naturwanderungen

Ihr Fahrzeug vorsehen.
Reservierung : Tourismusbüro, Argelès-Plage
04 68 81 15 85 / Für Gruppen kontaktieren Sie uns
€ Preise: 4 €
Freier Eintritt für Kinder unter 13 Jahren in
Begleitung eines Erwachsenen.

LE SENTIER DU LITTORAL (DER KÜSTENPFAD)

„Wo das Albères-Massiv auf das Mittelmeer trifft“
Sie brechen mit Ihrem Reiseleiter zur Erkundung der Côte
Vermeille auf. Sie durchqueren Buchten und Schieferklippen,
die von den Ausläufern der Pyrenäen gezeichnet wurden.
Sie werden die ständigen Düfte des Buschwaldes riechen
und dabei den immer wieder atemberaubenden Anblick
des Landes genießen, das sich ins Mittelmeer stürzt.

📅 Zeitraum: Juli und August
📍 Abfahrt: Mittwoch um 9 Uhr vom
Tourismusbüro, Argelès-Plage.
🕒 Dauer: 2,5 Stunden / Entfernung: 4 km

DAS KÜSTEN-NATURSCHUTZGEBIET VON MAS LARRIEU

„Inmitten authentischer und lebendiger Natur“
Ihr Reiseleiter wird Sie diese wilden Landschaften an
der Küste des Roussillon begleiten: Dünen, Wiesen,
Feuchtgebiete und der mediterrane Küstenfluss Tech. Er
wird Ihnen den Pflanzenreichtum dieses empfindlichen
Naturschutzgebiets näher bringen.

📅 Zeitraum: April bis September.
📍 Abfahrt: Donnerstag um 9 Uhr vom Tou-
rismusbüro, Argelès-Plage.
🕒 Dauer: 1,5 Stunden / Entfernung: 2,6 km

DAS VALMY-GELÄNDE IN NATURA

„Die Reichtümer des Vorgebirges des Massif des Albères“
Ihr Reiseführer lädt Sie zu einem lauschigen Spaziergang
ein, bei dem sich die dezenten Düfte des Buschwerks mit
denen der Korkeichen vermischen. Er begleitet Sie zum
Dolmen von Cova de Alarb, zum Weinberg und zum Stadt-
park vor dem Hintergrund der Ebene von Roussillon und
dem katalanischen Meer.

📅 Zeitraum: April bis September
📍 Abfahrt: Dienstag um 9 :00 Uhr vom Pôle
Sport Nature Park von Valmy
🕒 Dauer: 2 Stunden / Entfernung: 4 km

GRATIS

DER STADTPARK VON VALMY

„Balkon über Argelès-sur-Mer“
Es ist der schönste Aussichtspunkt über die Gemeinde
und die Landschaften der Pyrénées-Orientales, die an
das Mittelmeer grenzen. In dieser romantischen und
grünen Umgebung von 5 ha können Sie im Schatten des
Waldes picknicken und sich entspannen (für die Kleinen
ist ein Spielplatz vorhanden). Entdecken Sie einen originell
beschilderten Rundweg, der das Naturerbe mit der
Geschichte der Menschen in dieser Region verbindet.

📍 Ausfahrt 12 der D 914 (auf dem Parkplatz parken).
☎ +33 (0)4 68 81 47 25
✉ asso@ville-argelessurmer.fr
📅 Zeitraum 2023
• Vom 4. Februar bis 30. April, täglich von 10:00 bis
18:00 Uhr
• Vom 1. Mai bis 30. September, täglich von 10:00
bis 19:00 Uhr
• Vom 1. Oktober bis zum 6. November, täglich
von 10:00 bis 18:00 Uhr

PÔLE SPORT NATURE

Im Pôle Sport Nature finden Sie alle nützlichen
Informationen zu der breiten Palette an Aktivitäten in
der freien Natur, die in Argelès-sur-Mer ausgeübt werden
können. Ob Sie sich für das Meer (Kajak, Paddelboot,
Tauchen), die Ebene (Wandern, Footing, Mountainbike ...)
oder die Berge (Wandern, Trail, Mountainbike ...) begeistern
– hier finden Sie alles, was das Herz begehrt.

📅 Zeitraum: von April bis Oktober von Montag
bis Freitag von 14:00 bis 17:00 Uhr.
☎ +33 (0)4 68 81 47 25
✉ asso@ville-argelessurmer.fr

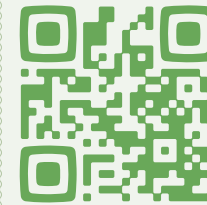


©Stephane_FERRER

HIER FINDEN SIE UNSERE TOUREN UND WANDERWEGE:



Website des
Tourismusbüros



Geotrek-Mobile-
anwendung Pyrenäen
Mittelmeer



Topo-Guide
Spaziergänge und
Wanderungen

Papierführer im
Tourismusbüro
erhältlich
(2 euros)



Topo-Guide
Fahrradtouren
Mountainbike-Touren

Papierführer im
Tourismusbüro erhältlich
(2 euros)



Topo-Guide Le Sentier du
Littoral (Der Küstenpfad)

Papierführer im
Tourismusbüro erhältlich
(4 euros)



Baludik-Schnitzeljagd
Expedition um den
Park von Valmy



Begleitete Rad- und Mountainbiketouren

BIKE HORIZON

Pouchès Florian Chez Alberabike
📍 55 chemin de Palau, ZA ARGELÈS-VILLAGE
☎ +33 (0)9 81 28 36 00
🌐 www.bikehorizon.com
🕒 Ganzjährig geöffnet

BLUE BEAR CYCLES

📍 Route de Taxo à la Mer
Camping La Sirène - ARGELÈS-SUR-MER
☎ +33 (0)4 68 95 77 68
🌐 www.blue-bear.org
🕒 Geöffnet von 01/04 bis 07/11



ÇA TROTT

📍 06 18 48 16 06
🌐 https://xn--atrott-vua.com/fr/
🕒 Ganzjährig geöffnet



VÉLO CLUB DES ALBÈRES

📍 1 rue du 11 Novembre
Salle Cécile, ARGELES-SUR-MER
☎ +33 (0)6 63 82 29 95
🌐 https://vca66.fr/
🕒 Ganzjährig geöffnet

Begleitete Wanderungen

RANDO ÉVASION

Françoise Danjou
📍 Avenue Torre d'en Sorra, Résidence Les patios N°3
Le Racou - ARGELÈS-SUR-MER
☎ +33 (0)6 83 30 19 25
🌐 www.accompagnateur-montagne-pyrenees.com
🕒 Ganzjährig geöffnet



MARCHE NORDIQUE MNPO

📍 Parc de Valmy - ARGELÈS-SUR-MER
☎ +33 (0)7 84 91 53 61
🌐 https://mnp066.assoconnect.com/
🕒 Ganzjährig geöffnet



Weit weg vom immerwährenden Trubel der Stadt, lassen Sie sich unsere Wanderwege nicht entgehen, beispielsweise zu einem Rundgang durch die Einsiedeleien, frz. Eremitages, und erkunden Sie unsere Geschichte!

©Lezbroz



©HelloLaRoux

Eine Region im Laufe der Jahrhunderte...

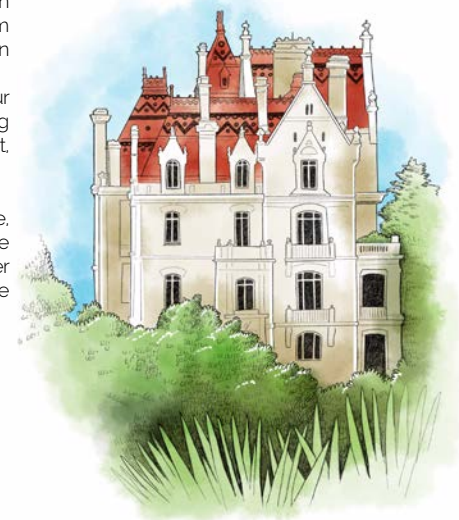
Im Herzen des Albères-Massivs finden sich facettenreiche Kulturschätze aus der katalanischen Geschichte. Hier bieten sich hinreißende Spaziergänge und Wanderungen durch spektakuläre Landschaften an, egal ob Sie auf Familienspaziergang oder als erfahrener Wanderer unterwegs sind.

Eine der schönsten Promenaden ist vielleicht die zur Einsiedelei Notre-Dame-de-Vie und ihrer **Kapelle Saint-Jérôme** hinauf. Vom Friedhof in Argelès-sur-Mer aus führt Sie der Anstieg durch einen Korkeichenwald, um zu diesem besonderen Ort aus dem X. Jahrhundert und seinem atemberaubenden Aussichtspunkt zu gelangen.

Sie können auch in die Fußstapfen Philipps des Kühnen treten, der 1285 auf diesem gepflasterten Weg das Albères-Tal hinaufzog. Er führt zu der im präromanischen und romanischen Stil erbauten Kapelle **Saint-Ferréol-de-la-Pave**. Und gleich daneben, unter einer riesigen, hundertjährigen Eiche, verbirgt sich ein typischer Brunnen, der **Font del Bosc**. Authentisch!

Ab dem Park von Valmy folgt man dem Weg zur **Kapelle Saint-Laurent-du-Mont**, einem der schönsten architektonischen Schätze der Region. Im XII. Jahrhundert erbaut, war sie zunächst Kirche, dann Zufluchtsort und Unterschlupf der spanischen Flüchtlinge und später eine Schäferei. Ein Ort voller Emotionen und Eindrücke, der vor kurzem wieder seiner ursprünglichen Bestimmung zugeführt wurde. Und sollten Sie eine Familientour planen, führt Sie derselbe Weg 5.000 Jahre in die Vergangenheit, zum **Dolmen der Cova de l'Alarb**.

Wir wünschen Ihnen angenehme, erquickende Spaziergänge und, auf den Spuren unserer Geschichte, einige Zeitreisen in die Vergangenheit.





HISTORISCHES UND KULTURELLES ERBE



Der historische Stadtkern von Argelès-sur-Mer ist zwar recht überschaulich, doch er strotzt regelrecht vor Kulturerbe. Die Geschichte und ihre Geschichten sowie mancherorts gut verborgene historische Kleinode finden sich allesamt im Zentrum dieser ehemaligen Königsstadt. Sie lädt ein zum Flanieren, sich in ihren Gassen zu verirren... und zum Träumen!

©HelloLaRoux

17

Ein Rundgang durch die Geschichte von Argelès-sur-Mer

Um die mittelalterliche Vergangenheit von Argelès-sur-Mer zu erfassen, sind noch einige Überreste der befestigten Türme vorhanden, die sich jedoch nur denjenigen offenbaren, die sich in die kleinen Gassen des Dorfes wagen.

Notre-Dame-du-Prat ist eine außergewöhnliche Kirche, die wahrhaftig aus der Masse heraussticht. Sie wurde zu Ende des XIII. und im Laufe des XIV. Jahrhunderts gebaut und birgt in ihrem Inneren wahre Schätze: eine Gemäldesammlung mit wunderschönen Werken aus dem XV. Jahrhundert, perfekte und stolze Vertreter der katalanischen Renaissance. Ihr Glockenturm steht unter Denkmalschutz. Er ist mit seinen 34 Metern der höchste Kirchturm des ganzen Departements. Er hatte auch eine Verteidigungsfunktion inne, und diente somit nicht nur als Glocken-, sondern auch als Warn- und Wachturm. Einzigartig! Zögern Sie nicht, sich innerhalb der Stadtmauern in der Altstadt ein wenig zu verirren. Bemerkenswert ist hier, dass Argelès-sur-Mer bis zum Zweiten Weltkrieg kaum über ihre Stadtmauern hinaus expandierte.

Im Herzen des Village finden sich Häuser aus dem späten Mittelalter gleich neben moderneren Konstruktionen. Achten Sie auf die Form der Fenster, die Türrahmen, die Dachziegel - all diese architektonischen Details, die Ihnen das vollständige Bild von Argelès-sur-Mer vermitteln. Die kostenlose App Baludik®, zum Downloaden, hat diesbezüglich einen Rundgang im Programm, der Sie auf Entdeckungsreise entlang der alten Stadtmauern schickt. Der Rundgang läuft nach den Regeln eines Spiels ab,



das Sie zurück ins XVII. Jahrhundert versetzt. Stellen Sie sich vor: Die französische Armee belagert die Stadt vor den Toren und Sie schlüpfen in die Rolle französischer Spione, die die Verteidigungsanlagen der Stadt auskundschaften sollen!

Die Casa de l'Albera gehört zu jenen kulturellen Einrichtungen, die man sich nicht entgehen lassen sollte, wenn man mehr über das lokale historische und kulturelle Erbe erfahren möchte.

Das Mémorial du Camp erinnert an einen prägenden Moment in der Geschichte von Argelès-sur-Mer, als man 1939 alles daransetzte, die vor dem Krieg und der Franco-Diktatur geflüchtete spanische Bevölkerung zu gruppieren. Hier wurde auch ein Erinnerungsrundgang eingerichtet, der Sie in die Fußstapfen der spanischen Flüchtlinge treten lässt.



Die Galerie Marianne organisiert regelmäßig Gedenkausstellungen, die sich mit Kunstausstellungen und kulturellen Events abwechseln. Hier lohnt ein Besuch immer!



4 Anekdoten über Argelès-sur-Mer

1 Notre-Dame-du-Prat ist im Vergleich zu anderen Kirchen verkehrt herum ausgerichtet. Dies ist einer Umgestaltung im 17. Jahrhundert geschuldet, nachdem ein Erdbeben den Chor der Kirche zum Einsturz gebracht hatte.

2 Argelès hat sich seinen Namenszusatz «Sur-Mer» in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts verdient, als man es von Argelès-Gazost unterscheiden musste.

3 Das erste Argelès liegt nicht im Tal, sondern in den Bergen. Erst nach 1163 forderten die Könige von Aragonien, die Stadt in die Ebene zu verlagern.


4 Ende des XIII. Jahrhunderts verfügten dann die Könige von Mallorca, Argelès zur Königsstadt zu erheben und somit die Stadt nur noch der Autorität des Königs, Jakob II. von Mallorca, zu unterstellen. Ein damals eher seltenes Privileg, das zum raschen Aufschwung von Argelès beitrug.


Die Ausstellungsorte

Das ganze Jahr über geöffnet

LA CASA DE L'ALBERA MAISON DU PATRIMOINE

Die im Herzen des Dorfes gelegene Casa de l'Albera stellt das Gebiet des Albera-Massivs vor.

 4 place des Castellans - ARGELÈS-VILLAGE

 +33 (0)4 68 81 42 74


 www.ville-argelessurmer.fr/leben/kultur/kulturelle-räume


€ 2 € - Ermäßigter Tarif: 1,50 €. Gruppen auf Anfrage



GEDENKSTÄTTE DES CAMP D'ARGELÈS


Ein Raum, der dem Gedenken an die 475.000 spanischen Flüchtlinge gewidmet ist, die ab Ende Januar 1939 vor dem Franco-Regime flohen. Eine didaktische Szenografie zeichnet ihren Weg vom Beginn des Spanischen Bürgerkriegs bis zur Einweisung in das Konzentrationslager Argelès-sur-Mer nach. Ein von erklärenden Totems gesäumter Gedenkparcours beginnt an der Gedenkstätte des Lagers, führt vorbei am sogenannten „Friedhof der Spanier“ und endet am „Monolithen“.

 26 avenue de la Libération - ARGELÈS-VILLAGE

 +33 (0)4 68 95 85 03


€ Einzeltarif: 2 € (mit freiem Eintritt zur Casa de l'Albera).

€ Gruppentarif (mindestens 15 Pers.): 1,50 € (Reservierung empfohlen)

 memorial-argeles.eu

Historische Führungen

Reservierung in der Casa de l'Albera erforderlich

 +33 (0)4 68 81 42 74

€ Einzeltarif: 4 €

Freier Eintritt für Kinder unter 13 Jahren in Begleitung eines Erwachsenen.


Kommentierte Führungen auf Französisch, Englisch und Spanisch.

ARGELÈS-VILLAGE, „DIE ALTE KÖNIGLICHE STADT“ (L'ANCIENNE CITÉ ROYALE)

Argelès wird Sie mit dem historischen Charme seiner Altstadt, mit ihren engen Gassen, der Stadtmauer und der Kirche aus dem 13. Jahrhundert überraschen.


 Abfahrt: Empfang Casa de l'Albera, Argelès-Village


 2 Std.


 Ganzjährig dienstags und donnerstags morgens um 10 Uhr.

ARGELÈS-PLAGE „ERZÄHL MIR VOM STRAND“ (RACONTE-MOI LA PLAGE)

Erkundung der geschützten Waldpflanzung des Pinienwaldes und des architektonischen Erbes, Gedenken an die Retirada, das Lager der spanischen Flüchtlinge und die Entstehung des modernen Tourismus.


 Abfahrt: Tourismusbüro, Place de l'Europe ARGELÈS-PLAGE

 Dauer: 2 Std.

 Ganzjährig, am Mittwochmorgen um 10 Uhr

GALERIE MARIANNE


 Espace Liberté Rue du 14 Juillet ARGELÈS-VILLAGE

 +33 (0)4 68 81 50 60


€ Freier Eintritt

MÉDIATHÈQUE JEAN FERRAT

 Espace Liberté - ARGELÈS-VILLAGE

 +33 (0)4 68 81 42 73

 <https://www.cc-acvi.com/vos-loisirs/mediatheques/>

 Ganzjährig geöffnet



© Lezbroz




SHOPPING

© MesquitaFMS

Mehr als Shopping, eine Atmosphäre!

Das Strandviertel mit seinen berühmten Fußgängerzonen steht Tag und Nacht für Sie bereit. Hier finden Sie ein gemütliches Ambiente, wo die hohen überhängenden Pinien den Boutiquen Schatten und Kühle spenden. Der perfekte Ort, um an einem heißen Sommernachmittag zu bummeln, zu shoppen, sich ein vergängliches Tattoo kleben zu lassen oder ein Eis zu genießen. Des nächstens dann übernehmen Restaurants, Bars und Diskotheken die Führung. Gute Stimmung ist hier garantiert!

Für Liebhaber authentischer Geschenke gibt es nichts Besseres, als durch den Dorfkern zu schlendern, auf Entdeckungsreise durch die kleinen Boutiquen, Buchhandlungen oder Stände unserer lokalen Kunsthandwerker und Künstler. Und um die so typische traditionelle Atmosphäre unseres Dorfes noch weiter zu vertiefen, kann man zu bestimmten Zeiten des Jahres an unseren folkloristischen oder traditionellen Veranstaltungen wie lokalen Festen, Sardanas oder Bällen teilnehmen.

Im Hafen herrscht dann eine ganz andere Atmosphäre. Zwischen Fischer- und Bauernmärkten ist es nicht ungewöhnlich, auf zahlreiche regionale Handwerker zu treffen (Seifenhersteller, Lederwarenhändler, Tischler, Töpfer und Keramiker oder noch Messerschmiede), die gerne bereit sind, Ihr Können mit Ihnen zu teilen und die Früchte ihrer Arbeit feilzubieten... und Ihnen so ermöglichen, das eine oder andere Souvenir mit nach Hause zu nehmen!



Argelès-sur-Mer ist der ideale Spot für Wassersportfreunde. Die Stadt liegt direkt am Mittelmeer und bietet einen fabelhaften Spielplatz, egal ob Sie sanfte oder dynamischere Wassersportarten bevorzugen. Das Meer passt sich immer an und lässt sich zu jeder Jahreszeit in vollen Zügen genießen.

©Lezbroz



©HelloLaRoux

Im, am und auf dem Wasser... zu jeder Jahreszeit!



Entdecken Sie am **Hafen** unsere traditionellen katalanischen Fischerboote in ihren bunten Farben. Sie bilden ein perfektes Bild inmitten all dieser schönen Takelagen, die wie eine Kulisse aus einer anderen Zeit wirken. Gehen Sie in glasklarem Wasser auf **Tauchgang** und erkunden Sie die Fauna und Flora unter dem Meeresspiegel. Unsere fünf Clubs geleiten Sie zu den schönsten Spots der Felsenküste. Erleben Sie die Unterwasserwelt auf alternative Art und Weise, nämlich an Bord unserer **Boote mit Glasboden**, die freie Sicht gewären. So kann jedermann, ob groß oder klein, die Unterwasserwelt zwar Live, aber auf dem Trockenen

erkunden! Erreichen Sie das ganze Jahr über Orte, zu denen man nur mit einem **Kayak oder einem Stand-up-Paddle** gelangt. Entlang der Klippen dann unsere Naturstrände oder kleine einsame Buchten, die anders nur sehr schwer erreichbar sind. Lassen Sie sich mit dem **Wingfoil**, einer sanften Mischung aus Stand-up-Paddle und Windsurfing, mit dem Wind in der Luft übers Wasser treiben. Mit dieser echten Innovation im Wassersport gleitet man über der Wasseroberfläche und verspürt den Adrenalinstoß des Fliegens. Aber auch **Windsurf und Funboard**, das ikonische Windsurfbrett und seine sportlichere Variante, versprechen Gleitspaß der Superlative. Eine Garantie für unvergessliche Momente in Wind und Wasser! Oder wie wäre es, auf einem **Katamaran** übers Mittelmeer zu segeln? Diese kleinen «Schulboote» mit ihren zwei charakteristischen, parallelen Schwimmkörpern sind

ideal, um auf Wasserwanderung zu gehen, egal ob solo oder in Begleitung. Auch die Kleinen kommen in der Segelschule auf ihre Kosten, wo sie ihre **Optimisten** - kleine, speziell für Kinder entwickelte Jollen, aufriggern und losstechen können. Die Geübteren ihrerseits werden in einem unserer Clubs im eigenen Tempo ihre Fortschritte machen.



INFORMATIONEN



Rettungsstation



Ausguck



Tourismusbüro



Behinderte Parkplatz



Parkplatz



WC



An jedem Strandeingang stehen Ihnen Mülleimer zur Verfügung



Hunde an der Leine erlaubt
Baden verboten von 10.30 bis 19.30 Uhr
Parking des pêcheurs
Naturschutzgebiet Mas Larrieu



Hunde nicht zugelassen

KINDERARMBÄNDER

Fluoreszierende Armbänder zur Kennzeichnung und in verschiedenen Farben je nach Zone sind an den Rettungsstationen erhältlich:

P1: Rot, P2: Blau, P3: Grün, P4: Neongelb, P5: Violett, P6: Rosa.

NOTFÄLLE

Zentrale Rettungswache (MNS):

+33 (0)4 68 81 12 41

Feuerwehr: 18 oder 112 außerhalb der Öffnungszeiten der Rettungsstationen.

STRANDINFORMATIONEN

Qualität der Badegewässer

Vom 15. Juni bis zum 15. September kontrolliert die ARS

(Agence Régionale de Santé) regelmäßig die Qualität der Badegewässer.

LABEL HANDIPLAGE

(Rettungsstation Nr. 3)



Überwachung der strände und des badebetriebs

29. April bis 1. Oktober 2023

6 Rettungsstationen beherbergen während der Saison Rettungsschwimmer; sie sind durchnummeriert von Nord nach Süd: P1, P2, P3, P4 (Hauptstation), P5 und P6 (siehe nebenstehenden Plan). Toiletten an jeder Rettungsstation.

29. April bis 29. Mai	Hauptstation (P4), an Feiertagen und am Wochenende, 29. 30. April, 1. 6. 7. 8. 13. 14. 18. 19. 20. 21. 27. 28. 29. Mai von 10.30 bis 18 Uhr
3. bis 30. Juni	Hauptstation (P4), station 3, station 6, station 1 täglich von 10.30 bis 18 Uhr
10. bis 30. Juni	Station 2 und station 5, täglich von 10.30 bis 18 Uhr
1. Juli bis 31. August	Alle 6 Stationen (durchnummeriert mit P1 bis P6), täglich von 10.30 bis 19 Uhr
1. bis 10. September	Alle 6 Stationen (durchnummeriert mit P1 bis P6), täglich von 10.30 bis 18 Uhr
11. bis 17. September	Hauptstation (P4), station 5, station 6, station 3 et station 1, täglich von 10.30 bis 18 Uhr
18. bis 24. September	Hauptstation (P4), station 6 et station 3, je nach Wetterlage, täglich von 10.30 bis 18 Uhr
25. September bis 1. Oktober	Hauptstation (P4) und station 6, je nach Wetterlage, täglich von 10.30 bis 18 Uhr

STRANDCLUBS

AQUA PLAGE

Schwimmschule, gezogene Schwimmreifen, Paddeln

100 boulevard de la Mer
Plage Nord - Rettungsstation 2
+33 (0)6 37 24 81 38
aqua-plage-argeles.fr
Geöffnet von 03/06 bis 10/09



CENTRAL WINDSURF

Segelschule Seekajak, Segeln, Windsurfen, Paddeln Vermietung von Liegestühlen

Plage des Pins, Rettungsstation 3
+33 (0)7 50 60 57 61
www.centralwindsurf.com
Geöffnet von 18/05 bis 15/09



CLUB CHARLY PLAGE

Vermietung von Liegestühlen Kleines Restaurant

Avenue du Grau
Plage Sud - Rettungsstation 5
+33 (0)6 68 99 64 25
Geöffnet von 02/06 bis 18/09

CLUB ÉMERAUDE

Segel und Wingfoilschule Seekajak, Katamaran, Surfbrett Segeln, Paddeln, Tretboot Vermietung von Liegestühlen

Parking de la Marende
Plage Nord - Rettungsstation 1
+33 (0)6 09 20 62 24
www.clubemeraude.fr
Geöffnet von 01/05 bis 15/09



CRAZY JUMP

Aufblasbarer Spielplatz für Kinder

Rettungsstation 5
+33 (0)6 19 99 46 80
Geöffnet von 04/06 bis 18/09

EDEN CLUB

Schwimmschule Wasserskischule gezogene Schwimmreifen, aufblasbare Spiele

Gegenüber der Rue du Surcouf
Plage Sud - Rettungsstation 5
+33 (0)6 89 60 06 39
www.eden-club-argeles.com
Geöffnet von 01/06 bis 30/09



HAWAII

RESTAURANT PLAGE

Vermietung von Liegestühlen Gastronomie

Plage de la Marende - Rettungsstation 1
+33 (0)7 49 77 57 89
Geöffnet von 27/05 bis 18/09

LA MER VEILLEUSE

BEACH CLUB

Paddeln Vermietung von Liegestühlen Saftbar

Plage des Pins - Rettungsstation 4
+33 (0)6 31 15 52 09
Geöffnet von 29/04 bis 30/09

LA NOUVELLE VAGUE

BEACH CLUB

Vermietung von Liegestühlen Gastronomie

100 Boulevard de la Mer
Plage du Tamariguer - Rettungsstation 2
+33 (0)6 20 57 27 64
Geöffnet von 08/05 bis 15/09

PIRATE'S LAND

Aufblasbarer Spielplatz für Kinder

1903 allée des Pins - Parking du Casino
+33 (0)6 62 20 72 24
Geöffnet von 01/04 bis 15/09



TROPICAL JUMP

Schwimmschule und Wassergymnastik, Paddeln, Wasserspielplatz für Kinder

Bd du Canigou - Rettungsstation 3
+33 (0)6 11 42 29 31
www.tropicaljump.com
Geöffnet von 04/06 bis 18/09

WATERSPORT

AVENTURE

Paddeln Aktivitäten begleitet

Seekajakfahrten
Parking du port - Rettungsstation 5
+33 (0)6 81 29 58 14
www.watersportaventure.com
Geöffnet von 01/05 bis 30/09



Hafenmeisterei

Einige Meilen vom Cap Béar entfernt verfügt der Hafen von Argelès-sur-Mer über 891 Ringe und bietet alle Dienstleistungen an: Bevorratung, Umschlag, Bootszubehör, Bootsreparaturen etc. Es ist auch ein richtiges kleines Dorf mit seinen Plätzen, Geschäften, Restaurants und Veranstaltungen.

- 📍 Résidence Mers du Sud
- Breite: 42°32'7 N
- Länge: 03°03'4 O
- Tiefe des Vorhafens: 2,50 m
- Becken: 2,50 m
- ☎ +33 (0)4 68 81 63 27 - canal VHF 9
- ✉ contact@port-argelessurmer.fr
- ☀ Seewetterbericht: 0899 71 08 08 (2,99 €/Anruf + Anrufpreis)

Segelschulen

CENTRAL WINDSURF

- 📍 Plage des Pins
- 📍 Rettungsstation 3
- ☎ +33 (0)7 50 60 57 61
- 🌐 www.centralwindsurf.com
- 📅 Geöffnet von 18/05 bis 15/09



CLUB ÉMERAUDE

- 📍 Parking de la Marende
- 📍 Plage Nord - Rettungsstation 1
- ☎ +33 (0)6 09 20 62 24
- 🌐 www.clubemeraude.fr
- 📅 Geöffnet von 01/05 bis 15/09



FORM' MARINE

- 📍 Poste A 19
- 📍 Quai de la Capitainerie
- 📍 PORT-ARGELÈS
- ☎ +33 (0)6 09 76 96 70
- 🌐 www.form-marine.com
- 🕒 Ganzjährig geöffnet

Elektro-Surfen Gezogene Flyfish-Geräte

WATERFLY

- 📍 3 Place Magellan immeuble Atalaya
- ☎ +33 (0)6 12 26 59 93
- 🌐 www.waterfly66.com
- 📅 Geöffnet von 15/05 bis 15/09

EDEN CLUB

- 📍 Gegenüber der Rue du Surcouf
- 📍 Plage Sud - Rettungsstation 5
- ☎ +33 (0)6 89 60 06 39
- 🌐 www.eden-club-argeles.com
- 📅 Geöffnet von 01/06 bis 15/09



Hochseeangeln

CLUB DE PECHE EN MER

- 📍 PORT-ARGELÈS
- ☎ +33 (0)6 20 79 18 88
- 📅 Geöffnet von 08/04 bis 15/10

COMPAGNIE MARITIME ROUSSILLON CROISIÈRES

- 📍 Büro : 9 rue des Matelots
- 📍 Résidence Atalaya - PORT-ARGELÈS
- 📍 Ticketverkauf Parkplatz der Fischer
- ☎ +33 (0)6 34 48 04 98
- 🌐 www.roussillon-croisieres.com
- 📅 Geöffnet von 02/04 bis 31/12



Seekajak

BLUE BEAR KAYAK ET PADDLE

- 📍 Route de Taxo à la Mer
- 📍 Camping La Sirène - ARGELÈS-SUR-MER
- ☎ +33 (0)4 68 95 77 68
- 🌐 www.blue-bear.org
- 📅 Geöffnet von 01/04 bis 07/11



WATERSPORT AVENTURE

- 📍 Parking du port -
- 📍 Rettungsstation 5
- ☎ +33 (0)6 81 29 58 14
- 🌐 www.watersportaventure.com
- 📅 Geöffnet von 01/05 bis 30/09



Bootsverleih

NAVISUD

- 📍 BP 51 - Zone Technique du port
- ☎ +33 (0)6 76 89 79 54
- 🌐 www.navisud-argeles.fr
- 📅 Geöffnet von 01/04 bis 30/10

SAILING WAY

- 📍 Willkommen Ponton G15
- 📍 Gegenüber der Résidence Mer & Golf - PORT-ARGELÈS
- ☎ +33 (0)6 13 21 34 37
- 🌐 www.sailingway.com
- 📅 Geöffnet von 01/03 bis 15/11

Parasailing

WATERFLY

- 📍 3 Place Magellan immeuble Atalaya
- ☎ +33 (0)6 12 26 59 93
- 🌐 www.waterfly66.com
- 📅 Geöffnet von 15/05 bis 15/09

Tauchen

AQUATILE PLONGÉE

- 📍 2 place Magellan
- 📍 Résidence Atalaya
- 📍 PORT-ARGELÈS
- ☎ +33 (0)6 16 51 31 06
- 🌐 www.aquatile.fr
- 🕒 Ganzjährig geöffnet



ARCHIPEL PLONGÉE

- 📍 8 résidence Les Villégiales du
- 📍 Quai d'Honneur - Esplanade du
- 📍 nouveau Monde - PORT-ARGELÈS
- ☎ +33 (0)7 67 44 43 25
- ☎ +33 (0)6 24 29 78 74
- 🌐 www.archipelplongee.com
- 📅 Geöffnet von 01/03 bis 30/11



ARGELÈS PLONGÉE

- 📍 Rue des Matelots
- 📍 Résidence Santa Maria -
- 📍 PORT-ARGELÈS
- ☎ +33 (0)6 78 48 76 30
- 🌐 www.argeles-plongee.com
- 📅 Geöffnet von 07/04 bis 20/11



LA SIRÈNE PLONGÉE

- 📍 Camping La Sirène
- 📍 Route de Taxo - ARGELÈS-SUR-MER
- ☎ +33 (0)4 68 81 60 58
- ☎ +33 (0)6 14 96 38 66
- 🌐 www.lasireneplongee.com
- 📅 Geöffnet von 22/04 bis 20/09

NOSTRA MAR

- 📍 Camping Le Bois Fleuri
- 📍 Route de Sorède - ARGELES-SUR-MER
- ☎ +33 (0)7 83 30 24 74
- 🌐 https://nostramar.fr/
- 📅 Geöffnet von 03/07 bis 17/09

Meeresausflüge

AQUAVISTA

- 📍 Quai Marco Polo - PORT-ARGELÈS
- 📍 Ticketverkauf (gelb) Parkplatz
- 📍 der Fischer
- ☎ +33 (0)4 83 43 26 36
- 🌐 www.kapmer.fr
- 📅 Geöffnet von 01/06 bis 20/09



BLEU LOISIRS

- 📍 PONTON H, PLACE 20
- 📍 PORT-ARGELÈS
- ☎ +33 (0)6 40 17 94 92
- 🌐 www.bleuloisirs.fr
- 📅 Geöffnet von 01/04 bis 07/11

CTM CROISIÈRES

- 📍 Résidence Atalaya
- 📍 PORT-ARGELÈS
- 📍 Ticketverkauf : 9 rue des Matelots
- ☎ +33 (0)6 34 48 04 98
- 🌐 www.ctm-croisieres.com
- 📅 Geöffnet von 01/06 bis 15/10



COMPAGNIE MARITIME ROUSSILLON CROISIÈRES

- 📍 Büro : 9 rue des Matelots
- 📍 Ticketverkauf Parkplatz der Fischer
- 📍 Résidence Atalaya - PORT-ARGELÈS
- ☎ +33 (0)6 34 48 04 98
- 🌐 www.roussillon-croisieres.com
- 📅 Geöffnet von 02/04 bis 31/12



KAPMER

- 📍 Quai Marco Polo - PORT-ARGELÈS
- ☎ +33 (0)4 83 43 26 36
- 🌐 www.kapmer.fr
- 📅 Geöffnet von 01/04 bis 30/09

Stand up paddle

BLEU LOISIRS

- 📍 PONTON H, PLACE 20
- 📍 PORT ARGELÈS
- ☎ +33 (0)6 40 17 94 92
- 🌐 www.bleuloisirs.fr
- 📅 Geöffnet von 01/05 bis 31/10

BLUE BEAR KAYAK ET PADDLE

- 📍 Route de Taxo à la Mer
- 📍 Camping La Sirène
- 📍 ARGELÈS-SUR-MER
- ☎ +33 (0)4 68 95 77 68
- 🌐 www.blue-bear.org
- 📅 Geöffnet von 01/04 bis 07/11



WATERSPORT AVENTURE

- 📍 Hafenparkplatz -
- 📍 Rettungsstation 5
- ☎ +33 (0)6 81 29 58 14
- 🌐 www.watersportaventure.com
- 📅 Geöffnet von 01/05 bis 30/09



RIVERSIDE PADDLE

- 📍 D914 Ausfahrt 9 Richtung Palau
- 📍 Del Vidre - ARGELÈS-SUR-MER
- ☎ +33 (0)7 62 06 86 98
- 🌐 www.riversidepaddle.com
- 📅 Geöffnet von 01/05 bis 30/09



In Argelès-sur-Mer erwarten Sie tausend Möglichkeiten, sich zu amüsieren. Ob mit der Familie oder im Freundeskreis, seien Sie eine abenteuerlustige Frohnatur oder eher der ruhige Typ, ob nur im Sommer oder das ganze Jahr über: Dank unseres Freizeitangebots, das seinesgleichen noch sucht, lassen Sie das Kind in Ihnen wieder aufleben!

©B.Collard



© Stephane_FERRER

Ein Spielplatz in Lebensgröße!

Hier bewegt sich was! Wenn es eine Sache gibt, die Argelès-sur-Mer ureigen ist, dann sind es seine großen Abenteuerparks. Probieren Sie **den Canyoning Park**, wo sich Sprünge, Rutschen, Schächte und Abfahrten aneinanderreihen, als wäre man in einer natürlichen Umgebung; Oder wie wär's mit dem **Drop-In Argelès Water Jump Park**, wo man sich von den gigantischen Rutschen stürzt, um nach einer wilden Fahrt im erfrischenden Wasser zu landen; oder mit dem Turm der Extreme (**Tour de l'Extrême**), den einzigen 30 m hohen Holzturm in Frankreich, von dem man sich aus 8, 11 oder 28 m Höhe in die Tiefe stürzt. Adrenalin pur!! Genießen Sie den Thrill der Geschwindigkeit auf unserer **Kartbahn!** Messen Sie sich und wachsen Sie an Bord unserer kleinen Flitzer über sich hinaus. Anschließend geht es darum, seine Reflexe zu testen und seine Gegner in einer wilden Partie **Paintball, Laser Game** oder **Windfly** herauszufordern, einem Freifallsimulator. Teamgeist und Sensationen garantiert!

Tagsüber wie abends stehen Ihnen unsere **Jahrmärkte** und **Spielhallen** offen, in unseren **Diskotheken** lässt es sich bis in die frühen Morgenstunden tanzen oder in einer unserer zahlreichen **Bars** den Abend gemütlich mit einem Cocktail ausklingen. Das Leben genießen... Zur Ruhe kommen... Es ist auch durchaus möglich, sich in Argelès-sur-Mer auf etwas ruhigere und sanftere Art zu amüsieren. Und sei es nur, am frühen Morgen über **den Strand** zu schlendern, bevor man sich ein paar Stunden auf einer komfortablen Liege in unseren Strandclubs in die Sonne legt oder sich in einem unserer **Spas entspannt**. Genießen Sie unvergessliche Momente mit der Familie oder Freunden bei einer Partie **Minigolf, Bowling, Escape Game, Tennis** oder **Paddel**. Unsere 90 km Radwege laden geradezu ein, sich ein **Fahrrad zu mieten**, und unsere Stadt und die Umgebung auf 2 Rädern zu erkunden. Und wenn Sie sanfte Freizeitgestaltung, Sport und

Naturerlebnisse miteinander verknüpfen möchten, gibt es nichts Besseres als unseren **Hochseilgarten „Acerolbranche“**, wo Sie auf angepassten Rundwegen auf Höhe kommen und Ihre Umgebung aus einer ganz anderen Perspektive mit neuen Augen betrachten. Es hindert Sie aber nichts und niemand daran, alles zu kombinieren. Hauptsache: Sie amüsieren sich!



Ungewöhnliche Aktivitäten

☺ LUDO LOISIRS

- 📍 Route de Taxo à la Mer - ARGELÈS-SUR-MER
- 📞 +33 (0)6 64 39 62 36
- 🌐 www.ludoloisirs.com
- 🕒 Ganzjährig geöffnet, auf Reservierung, zu Hause

Casinospiele

☺ JOA CASINO

- 📍 Allée des Pins - ARGELÈS-PLAGE
- 📞 +33 (0)4 68 81 14 29
- 🌐 www.joa.fr
- 🕒 Ganzjährig geöffnet

☺ LA SALLE DE JEUX LE FLIPPER

- 📍 5 allée Jules Aroles - ARGELÈS-PLAGE
- 📅 Geöffnet von 01/04 bis 24/10

Reitzentren

☺ KENTUCKY RANCH

- 📍 Avenue de la Retirada 1939 - ARGELÈS-PLAGE
- 📞 +33 (0)6 11 83 52 79
- 📞 +33 (0)4 68 81 32 68
- 🌐 www.cheval-argeles.com
- 🕒 Geöffnet von 12/01 bis 31/12



☺ LES CHEVAUCHÉES CATALANES

- 📍 Mas YALA, chemin de la Cerigue ARGELÈS-SUR-MER
- 📞 +33 (0)6 08 02 11 79
- 📅 Geöffnet von 01/03 bis 30/09 auf Reservierung

☺ RANCH LES AMAZONES

- 📍 Chemin du Pas de l'Arbre Blanc ARGELÈS-SUR-MER
- 📞 +33 (0)6 88 15 94 35
- 🕒 Geöffnet von 01/01 bis 01/11

☺ RANCH DE LA SIRÈNE

- 📍 An der Ecke chemin de la Salanque, Rond point Las Paganas ARGELÈS-SUR-MER
- 📞 +33 (0)6 13 68 34 71
- 📅 Geöffnet von 10/04 bis 25/09

Kino

☺ CINÉMA JAURÈS CINÉMAGINAIRE

- 📍 Rue Jean Jaurès - ARGELÈS-VILLAGE
- 📞 +33 (0)4 68 81 15 37
- 📞 +33 (0)4 68 08 22 16
- 🌐 www.cinemaginaire.org
- 🕒 Ganzjährig geöffnet



Diskotheken

☺ LE CENTRAL BEACH

- 📍 5 allée Jules Aroles Allée des Pins - ARGELÈS-PLAGE
- 📞 +33 (0)7 86 06 74 35
- 🕒 Geöffnet von 25/03 bis 31/12

☺ LE POTCHIC

- 📍 Centre commercial Costa Blanca Bd de la Méditerranée - ARGELÈS-PLAGE
- 📞 +33 (0)6 81 16 25 73
- 📅 Geöffnet von 01/06 bis 31/12

Escape Game

☺ ESCAPE GAME L'INTRIGUE

- 📍 16 rue des Loriots - ARGELÈS-VILLAGE
- 📞 +33 (0)7 67 67 30 12
- 🕒 Ganzjährig geöffnet

Ausflüge mit dem Bus

☺ ARGELES TOURISME VOYAGES «ATV»

- 📍 Parking du Grau - Rond-point de l'Arrivée ARGELÈS-PLAGE
- 📞 +33 (0)4 68 81 09 81 - +33 (0)4 68 81 50 78
- 🌐 www.argeles-tourisme.com
- 🕒 Ganzjährig geöffnet

☺ CARS VERTS VOYAGES

- 📍 10 rue Jeanne d'Arc - 66000 PERPIGNAN
- 📞 +33 (0)4 68 51 19 47
- 🌐 www.cars-verts-voyages.com

Vergnügungsparks

☺ LE JARDIN ENCHANTÉ

- 📍 Avenue des Platanes - ARGELÈS-PLAGE
- 📞 +33 (0)6 09 98 51 91
- 🌐 <http://le-jardin-enchante.com/>
- 🕒 Geöffnet von 04/02 bis 07/11

☺ LE PARC VÉNITIEN

- 📍 Allée des Pins - ARGELÈS-PLAGE
- 📞 +33 (0)6 19 99 46 80
- 🌐 www.parc-venitien.fr
- 📅 Geöffnet von 02/04 bis 07/11

☺ LUNA PARK

- 📍 Espace de Loisirs - Impasse Copernic ARGELÈS-SUR-MER
- 🌐 www.luna-park-argeles.com
- 📅 Geöffnet von 23/06 bis 03/09

Teichangeln

☺ LES 4 ETANGS DE ROBINSON

- 📍 Route de Taxo d'Amont - ARGELÈS-SUR-MER
- 📞 +33 (0)6 52 92 64 25 Sünde
- 📅 Geöffnet von 01/04 bis 31/10

Interkommunales Schwimmbad

☺ ALBERAQUATIC

- 📍 130 avenue de Charlemagne ARGELÈS-VILLAGE
- 📞 +33 (0)4 68 37 04 05
- 🌐 <https://www.cc-acvi.com/vos-loisirs/piscine/infos-pratiques/>
- 🕒 Ganzjährig geöffnet



©www.pexels.com

Mini golfs

☺ PARADISE GOLF

- 📍 Espace de Loisirs - 5 impasse Copernic ARGELÈS-PLAGE
- 📞 +33 (0)6 73 77 71 35
- 🌐 www.paradise-aventures.com
- 🕒 Geöffnet von 11/02 bis 04/11



☺ TROPICAL GOLF

- 📍 Avenue du 8 Mai 45 - ARGELÈS-PLAGE
- 📞 +33 (0)4 68 95 94 92
- 🌐 www.tropical-golf.com
- 📅 Geöffnet von 08/04 bis 06/11

Verleih von Fahrrädern, Mountainbikes, Motorrollern

☺ ALBERABIKE

- 📍 55 Chemin de Palau - ZA-ARGELES-SUR-MER
- 📞 +33 (0)9 81 28 36 00
- 🌐 www.alberabike.fr
- 🕒 Ganzjährig geöffnet



☺ ARGELÈS VÉLOS

- 📍 86 Avenue du 8 Mai 1945 - ARGELÈS-PLAGE
- 📞 +33 (0)6 19 76 27 51
- 🌐 <https://argelesvelos.fr>
- 🕒 Ganzjährig geöffnet

☺ BLUE BEAR CYCLES

- 📍 Route de Taxo à la Mer Camping La Sirène - ARGELÈS-SUR-MER
- 📞 +33 (0)4 68 95 77 68
- 🌐 www.blue-bear.org
- 📅 Geöffnet von 01/04 bis 06/11



☺ GUIDON FUTÉ

- 📍 Résidence Le Pré Catalan 465 avenue du Tech - ARGELÈS-PLAGE
- 📞 +33 (0)4 68 81 56 55
- 🌐 www.guidon-fute.com
- 📅 Geöffnet von 27/06 bis 30/09

☺ LOC'ÉVASION

📍 Quai Marco Polo
Les Villégiales du Môle - PORT-ARGELÈS
☎ +33 (0)4 68 54 29 66
🌐 www.argeleslocation.e-monsite.com
📅 Geöffnet von 01/03 bis 05/11



☺ PAULETTE

📍 8 Rue Wilson - ARGELÈS-SUR-MER
🌐 <https://paulette.bike/fr/>
☎ +33 (0)5 82 28 05 10
📞 +33 (0)6 50 36 69 98
🕒 Ganzjährig geöffnet

☺ VELOCATION

📍 Galerie commerciale Central Beach
187 avenue du Tech - ARGELÈS-PLAGE
☎ +33 (0)4 68 81 61 61
🌐 www.velocation.fr
📅 Geöffnet von 01/04 bis 30/09



© B.Collard

Roller mieten

☺ EVA MOTORS

📍 8 Rue des Verdiers - ZA-ARGELES-SUR-MER
☎ +33 (0)4 11 64 82 36
🕒 Ganzjährig geöffnet

SPA

☺ BEAUTY SPA GRAND HOTEL DU GOLFE

📍 Grand Hôtel du Golfe - Route de Collioure
La Corniche - ARGELÈS-SUR-MER
☎ +33 (0)4 68 81 57 37
🌐 www.grandhoteldugolfe.com/spa-hammam-argeles
🕒 Ganzjährig geöffnet

☺ EDEN SPA

📍 Camping le Méditerranée - Chemin du Pas de las Baques - ARGELÈS-SUR-MER
☎ +33 (0)4 68 81 73 53
🌐 www.l mediterranee-argeles.fr/fr/eden-spa
📅 Geöffnet von 21/04 bis 16/09

☺ GARDEN SPA

📍 Hôtel le Cottage - 21 Rue Arthur Rimbaud
ARGELÈS-VILLAGE
☎ +33 (0)4 68 81 07 33
🌐 www.hotel-lecottage.com
📅 Geöffnet von 05/04 bis 08/10

☺ PRÉVENTION SPORT SANTÉ ARGELÈS

📍 17 rue des colverts - ARGELES-SUR-MER
☎ +33 (0)4 68 21 37 46
📞 +33 (0)7 69 40 45 22
🌐 <https://kinesportsante-argeles.fr/pssa/>
🕒 Ganzjährig geöffnet

Tennis

☺ TENNIS/PADEL ARGELÉSIIEN

📍 22 Avenue Molière - ARGELÈS-SUR-MER
☎ +33 (0)4 68 81 33 29
📞 +33 (0)6 19 40 47 13
🌐 www.club.fft.fr/tc.argeles
🕒 Geöffnet von 01/07 bis 31/12

☺ FOREST PIN'S TENNIS

📍 Bois de Pins - ARGELÈS-PLAGE
☎ +33 (0)6 70 61 82 98
🌐 <https://forestpintennis.jimdo.com/>
🕒 Ganzjährig geöffnet

Erholungsraum

📍 Plage Nord - Impasse Copernic

Bowling - Billard - Lasergame

☺ PLAZA BOWL

☎ +33 (0)4 68 95 21 21
🌐 plazabowl.fr
🕒 Geöffnet von 01/04 bis 31/12



Karting

☺ LUDI KART - KARTING ARGELÈS

☎ +33 (0)4 68 81 88 01
🌐 www.ludikart.com
🕒 Geöffnet von 12/02 bis 06/11



Mini-golf

☺ PARADISE GOLF

☎ +33 (0)6 73 77 71 35
🌐 www.paradise-aventures.com
🕒 Geöffnet von 11/02 bis 04/11



Wasserparks

☺ CANYONING PARK

☎ +33 (0)4 68 95 41 66
🌐 www.paradise-aventures.com
📅 Geöffnet von 13/05 bis 23/09



☺ DROP IN WATER JUMP PARK

☎ +33 (0)4 68 95 41 66
🌐 www.paradise-aventures.com
📅 Geöffnet von 01/06 bis 16/09



Paintball

☺ STARKH PAINTBALL

☎ +33 (0)7 60 29 85 80
🌐 www.starkh-paintball.com
🕒 Geöffnet von 14/02 bis 31/12

Freifall-Simulator

☺ WINDFLY

☎ +33 (0)6 64 11 63 76
🌐 www.windfly.fr
📅 Geöffnet von 11/02 bis 03/09

Abenteurparks

☺ ARGELÈS AVENTURE

☎ +33 (0)4 68 95 41 66
🌐 www.paradise-aventures.com
📅 Geöffnet von 11/02 bis 03/09



☺ TOUR DE L'EXTRÊME

☎ +33 (0)4 68 95 41 66
🌐 www.paradise-aventures.com
📅 Geöffnet von 03/06 bis 02/09

Vergnügungsparks

☺ LUNA PARK

🌐 www.luna-park-argeles.com
📅 Geöffnet von 23/06 bis 03/09



©Stephane Ferrer



DIE REGION UND IHRE GASTRONOMIE

Ah! Der Markt! Seine bunten Stände, seine Gerüche, sein sonnenverwöhntes Obst und Gemüse, sein fangfrischer Fisch vom frühen Morgen. Eine sinnliche Erfahrung, die man das ganze Jahr über in den blumengeschmückten Gassen von Argelès-sur-Mer machen kann. Lernen Sie die Menschen kennen, die die Stadt am Leben erhalten, und lassen Sie sich die Gelegenheit nicht entgehen, sich mit Feinschmeckervorräten einzudecken, um zu Hause dann ein mediterranes Rezept zuzubereiten, das von der talentierten Éloïse, Chefin des Podcasts «Le Cul de Poule», vorgeschlagen wird.

Goldbrasse, Fenchel und Zitrusfrüchte? Ein Rezept, das die Geschmacksknospen zum Erblühen bringt!

Zutaten

Für 4 Personen:

- 4 schöne Goldbrassen-Filets ohne Haut
- 4 Blätter Norialgen
- 2 große Fenchelknollen
- 2 Orangen
- 1 Zitrone
- 1 Schalotte
- Olivöl
- Salz und Pfeffer

Goldbrasse im Norimantel, gebratener Fenchel und Sauce Vierge aus Zitrusfrüchten

Zu Beginn den Backofen auf 200 °C vorheizen.

Die Fenchelknollen an der Basis leicht zurückschneiden, so, dass alle Blätter noch zusammenhalten, und anschließend der Länge nach in Viertel schneiden. In eine Auflaufform geben und großzügig mit Olivenöl beträufeln, salzen und pfeffern und für 45 Minuten in den Ofen schieben.

Nun geht es an den Fisch. Zuerst sind die Filets feinsäuberlich zu entgräten. Anschließend salzen und jedes Filet der Länge nach zusammenklappen. Die beiden Rückseiten ebenfalls salzen.

Jetzt wird der Fisch angezogen! Die Nori-Algenblätter mit der glänzenden Seite nach unten auf ein Brett legen. Die Fischfilets auf die Algenblätter legen und so eng wie möglich einrollen. Keine Sorge, wenn die Rolle nicht

sehr gleichmäßig ist!

Nehmen Sie eine kleine Schüssel mit Wasser, benetzen Sie Ihre Finger, um den Rand und die Seiten des Nori-Blattes aneinander zu kleben. Dann auf einem mit Backpapier belegten Blech beiseitestellen.

Bleibt noch die Sauce Vierge. Die Schalotte sehr fein schneiden, die Schale einer Zitrone und einer Orange reiben, Zitronensaft auspressen und alles in eine Schüssel geben. Die beiden Orangen schälen und das Fruchtfleisch in großzügige Scheiben schneiden. Diese Scheiben in Viertel teilen und zur Mischung geben. Acht Esslöffel Olivenöl, zwei große Prisen Salz und einen halben Teelöffel Pfeffer hinzufügen. Mischen und emulgieren!

Nun kommen die Filets noch 10 Minuten in den Ofen, während der Fenchel seine Garzeit beendet... gerade genug Zeit, um einen schönen Tisch zu decken.

Guten Appetit, oder:
Bon profit! (Guten Appetit auf Katalanisch)



Montag

ARGELÈS-PLAGE

Traditioneller Markt

📍 Parking des Platanes

📅 14. Juni bis 22. September

Dienstag

PORT-ARGELÈS

Regionaler und Bio-Markt

📍 Place du Nouveau Monde

📅 13. Juni bis 19. September

Nachtmarkt

📅 30. Juni bis 16. September

Mittwoch

ARGELÈS-VILLAGE

Traditioneller Markt

📍 Rue et Place de la République

🕒 Ganzjährig

ARGELÈS-PLAGE

Traditioneller Markt

📍 Parking des platanes

📅 14. Juni bis 22. September

Donnerstag

PORT-ARGELÈS

Traditioneller Markt

📍 Place du Nouveau Monde

📅 15. Juni bis 21. September

Freitag

ARGELÈS-PLAGE

Traditioneller Markt

📍 Parking des Platanes

📅 14. Juni bis 22. September

PORT-ARGELÈS

Nachtmarkt

📅 30. Juni bis 16. September

Märkte

Samstag

ARGELÈS-VILLAGE

Traditioneller Markt

📍 Rue et Place de la République

🕒 Ganzjährig

Sonntag

PORT-ARGELÈS

Erzeugermarkt

🕒 Ganzjährig

Die Abende

ARGELÈS-PLAGE

Kunsthandwerkermarkt

📍 Parking des Pins

📅 14. Juni bis 16. September,
jeden Abend von 17 bis 24 Uhr

Pêche locale

DIREKTVERKAUF VON FRISCHEM FISCH

📍 Quai du Môle

📅 7J/7 le matin



Die Association des Paysans de la Mer et de la Terre vereint Erzeuger, die kurze Transportwege bevorzugen und es den Verbrauchern ermöglichen, Dutzende von 100 % lokalen Produkten zu entdecken oder wiederzuentdecken.

📅 Geöffnet vom 1. Juni bis 30. September, 7 Tage die Woche ab 9.30 Uhr.

Direktverkauf lokaler Produkte: Wein, Olivenöl, Obst und Gemüse, Wurstwaren, Käse, Eier vom Bauernhof, Fruchtnektar, Konfitüren, Honig, Bier.

📍 Avenue du Grau
ARGELÈS-PLAGE
(Vor den Eingängen zum Campingplatz Front de Mer/ Camping la Sardane)
www.paysans-mer-terre.org



Produkte aus der Region

Bier

BRASSERIE CAP D'ONA

29 avenue des Flamants Roses
ZA ARGELÈS-SUR-MER

+33 (0)4 68 95 79 09
www.cap-dona.com

Ganzjährig geöffnet



Obst und Gemüse

LE JARDIN D'ARGELÈS

Fabien Sanz

Rond-point Pujol - ARGELÈS-SUR-MER

+33 (0)6 22 69 85 73

Geöffnet von 01/04 bis 15/10



MAS TASTU LES PANIERS DES BIOS-FRÈRES

Mas Tastu - ARGELÈS-SUR-MER

+33 (0)7 68 38 27 89

Ganzjährig geöffnet



Olivenöle

DOMAINE OLÉICOLE DU MAS BOUTET

Isabelle Girodeau

Mas Boutet - Route de la Corniche de
Collioure (Eingang über des Hotel Les Mouettes)
RN114 ARGELÈS-SUR-MER

+33 (0)6 14 90 52 51

www.masboutet.com

Geöffnet von 08/04 bis 30/09



MAS DU ROUA

Famille Redondo

49 chemin du Roua - ARGELÈS-SUR-MER

+33 (0)4 68 89 32 95

huiledolive.eklablog.fr

Geöffnet von 01/04 bis 31/10



Zitrusfruchtliköre – Limoncello

DOMAINE DE LA MER BLANCHE

Frédéric Bey

Chemin du Pas de l'Arbre Blanc
ARGELÈS-SUR-MER

+33 (0)6 15 10 59 40

https://la-mer-blanche.fr

Ganzjährig geöffnet

Außerhalb der Saison nach Vereinbarung
Limoncello und andere Zitrusfruchtliköre,
Fruchtsäfte, Olivenöl und Marmelade



Lokaler Fischfang

DURIETZ OLIVIER

Avenue du Môle - Am Schild Verkauf Fischerei
lokal, links - PORT-ARGELÈS

+33 (0)6 72 71 29 32

Geöffnet von 18/02 bis 31/12 von 8:00 bis

12:00 Uhr - Direktverkauf am Kai der Môle



GUETZAL II

Georges Jaume

PORT-ARGELÈS

+33 (0)6 12 77 23 46

Ganzjährig öffnet 7 Tage die Woche, von 8:30
bis 11:30 Uhr - Direktverkauf am Kai der Môle



Getrocknete aromatische und medizinische Pflanzen und Honig

MEL I FLOR

Stéphane Pineda

3 rue Paul Claudel - ARGELÈS-SUR-MER

+33 (0)6 16 80 28 61

Ganzjährig geöffnet

Wein – Direktverkauf durch Erzeuger

CHÂTEAU DE VALMY

Anaïs Lorente Carbone

Chemin de Valmy - ARGELÈS-SUR-MER

+33 (0)4 68 81 25 70

www.chateau-valmy.com

Geöffnet von 01/02 bis 31/12



CAVE COOPÉRATIVE LES VIGNERONS D'ARGELÈS-SUR-MER

Route de Sorède - ARGELÈS-VILLAGE

+33 (0)4 68 81 01 04

Geöffnet von 03/01 bis 31/12



CAVEAU DE LA PLAGE DES VIGNERONS D'ARGELÈS

Avenue des Platanes - ARGELÈS-PLAGE

+33 (0)4 68 81 38 49

Geöffnet von 02/02 bis 15/09



CAVE SANTENACH

Pierre Santenach

68 place des Granotès - Le Racou
ARGELÈS-PLAGE

+33 (0)6 72 01 69 07

Geöffnet von 01/06 bis 30/09

DOMAINE DEPRADE-JORDA

Thomas Deprade

98 route nationale - ARGELÈS-VILLAGE

+33 (0)4 68 81 10 29

Facebook : Domaine Deprade Jorda

Geöffnet von 01/06 bis 31/10



DOMAINE DU MAS CRISTINE

Julien Grill

Chemin de St-André
Sortie 11 - D914 direction Ag
ARGELÈS-SUR-MER

+33 (0)4 68 54 27 60

+33 (0)7 66 16 45 82

www.mascristine.com

Ganzjährig geöffnet, an Wochenende auf
Reservierung



DOMAINE FRÉDÉRIC SCHRAM

27 avenue de la Liberation
ARGELÈS-SUR-MER

+33 (0)4 34 12 37 53

Ganzjährig geöffnet

DOMAINE ST-THOMAS

Laurence Savoldelli

Chemin de la Salanque
Lieu-dit las Honours - ARGELÈS-SUR-MER

+33 (0)6 13 90 27 62

www.domaine-st-thomas.com

Ganzjährig geöffnet



MAISON ALBERA VINS D'ALTITUDE

Fabrice et Alexandre Rieu
1 rue des Faisans - ZA ARGELES-SUR-MER

+33 (0)4 68 64 14 33

www.maison-albera.com

Ganzjährig geöffnet



©Isabelle_FABRE

ESSEN
UND
TRINKEN

Entdecken Sie entlang der Straßen und Gassen von Argelès-sur-Mer ganz unterschiedliche Stadtviertel mit ihrem ureigenen Ambiente und originelle Orte, an denen das ganze Jahr über ein Geschmackserlebnis dem anderen folgt, sich aber nie gleicht. Damit kommen sowohl Heißhungrige als auch Wagemutige auf ihre Kosten. Guten Appetit!

Ein wahres
Gourmet-Erlebnis

Der erste Ort, der uns ganz besonders am Herzen liegt, ist unser Hafen. Es ist ein etwas eigenartiger Ort, wo alle Sinne auf ihre Kosten kommen. Ein leicht penetranter Jodgeruch, das Klingeln und Klackern der festgemachten Kutter und Boote, das Gebirge als Panorama... es gibt nichts Schöneres, als hier einen frischen Fisch mit Blick auf das Meer zu genießen. Hier scheint die Zeit still-zustehen! Danach ist es unerlässlich, sich in das wahre argelèsische Leben zu stürzen: Auf, Richtung Village! Das «Village», d.h. Dorf, ist die Lunge unserer Stadt. Hier ist die Bühne unseres Kulturerbes und der Bauernmärkte, die auf den kleinen Dorfplätzen aus hellem Stein abgehalten werden. Machen Sie es sich auf einer Bistrot-Terrasse gemütlich und genießen Sie eine schmackhafte Escalivade, zuberei-

tet aus ausgezeichnetem, sonnenverwöhntem Gemüse der Region. Haben Sie Lust auf einen schnellen Snack, ein Eis, eine Waffel oder ein Abendessen, die Füße im Sand? Nichts einfacher als das! Das Strandviertel Racou ist dafür wie gemacht, denn hier tummeln sich vor allem im Sommer Imbisse, Restaurants und Bars, die alle Art verführerischer kulinarischer Genüsse feilbieten. Ihnen bleibt nur: die Qual der Wahl! Schlussendlich wäre das Erlebnis nicht vollständig ohne eine Pause im Racou, einem kleinen Stadtviertel. Ein Dörfchen im Dorf, wo es sich angenehm durch die kleinen emblematischen, sandbedeckten Gassen bummeln, hier und da ein paar Tapas kosten, mit Freunden ein Glas trinken lässt... und sich dabei ganz besonders privilegiert zu fühlen.



Restaurants
und bars



Restaurants

ABALOUNGE

117 résidence les Mers du Sud- PORT-ARGELES
+33 (0)4 68 54 36 96
von 15/01 bis 14/11/2023

ASIA EXPRESS

6 Rue Wilson ARGELES VILLAGE
+33 (0)4 68 95 87 64
Ganzjährig geöffnet

AU RESTO DE YAN

1 Quai Vasco de Gama PORT-ARGELES
+33 (0)4 68 81 26 22
von 01/03 bis 11/11/2023

AUBERGE DU BON VIVANT

1 route de la Mer ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 68 81 00 54
+33 (0)6 60 06 90 21
von 01/07 bis 04/10/2023

BISTRO AND CO

9 Allée des tamarins ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 68 88 44 52
+33 (0)6 75 03 80 27
von 01/07 bis 30/09/2023

BODEGA D'ICI

8 Allée des Ecuireuls Centre Commercial Costa Blanca ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 68 22 50 87
+33 (0)7 81 89 15 91
von 07/04 bis 11/12/2023

BODEGA DU PORT

Quai Marco Polo Res les Villégiales - PORT-ARGELÈS
+33 (0)4 68 95 86 44
Ganzjährig geöffnet

BRASSERIE L'OLIVIER

6 Avenue de la Libération ARGELÈS-VILLAGE
+33 (0)6 01 26 01 67
+33 (0)6 52 66 94 21
Ganzjährig geöffnet

BROCÉLIANDE

9 quai Christophe Colomb PORT-ARGELES
+33 (0)4 68 55 49 90
+33 (0)6 29 56 02 81
von 01/01 bis 31/10/2023
von 01/12 bis 31/12/2023

CAN MAJO

58 avenue du Tech ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 68 39 88 56
+33 (0)6 13 70 60 26
Ganzjährig geöffnet

CASA DEL MIKA

2 Quai Vasco de Gama PORT-ARGELES
+33 (0)4 68 89 06 98
+33 (0)7 78 88 84 01
Ganzjährig geöffnet

CHEZ FREDO

3 Place Gambetta ARGELÈS-VILLAGE
+33 (0)6 69 91 90 67
Ganzjährig geöffnet

CHEZ JUSTINE

1 Rue des Faisans ZA ARGELES-SUR-MER
+33 (0)4 68 63 18 07
von 23/01 bis 20/12/2023

CHEZ MARINETTE

11 Allée des Tamarins ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)6 11 26 38 66
von 18/02 bis 02/10/2023

COMPTOIR JOA CASINO D'ARGELÈS

Allée des Pins ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 68 81 14 29
Ganzjährig geöffnet

CRESCENDO

Centre Commercial Intermarché ZA ARGELES-SUR-MER
+33 (0)4 68 37 06 97
Ganzjährig geöffnet

EL COCO LOCO

11 avenue de la Torre d'En Sorra - LE RACOU
+33 (0)4 68 39 13 44
von 01/04 bis 30/09/2023

FINA BOCA

81 Boulevard de la Mer ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 68 29 21 60
von 01/02 bis 20/12/2023

FOU POUR COXINHA

49 Route Nationale ARGELES VILLAGE
+33 (0)4 68 81 16 38
Ganzjährig geöffnet

GALANGA

1 allée des palmiers ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 68 95 88 04
+33 (0)7 63 86 27 02
von 01/04 bis 30/09/2023

HASS'NACK

71 route nationale ARGELES VILLAGE
+33 (0)9 86 43 55 41
Ganzjährig geöffnet

HOTEL DU LIDO

50 boulevard de la mer ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 68 81 10 32
+33 (0)6 21 08 08 94
von 28/04 bis 15/10/2023

L'AMÉTHYSTE

Résidence Santa Maria Quai Jacques Cartier PORT-ARGELÈS
+33 (0)4 68 81 07 49
+33 (0)7 67 74 10 76
von 01/03 bis 15/11/2023

LA BARTAVELLE

24 rue de la République ARGELÈS-VILLAGE
+33 (0)6 19 25 70 13
Ganzjährig geöffnet

LA CASA DE MIKA

46 Avenue de la Libération ARGELÈS-VILLAGE
+33 (0)7 78 88 84 01
Ganzjährig geöffnet

LA CASA DEL JOKER

11 allée Jules Aroles ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 68 81 59 34
+33 (0)6 18 04 49 22
+33 (0)6 14 27 87 17
von 15/04 bis 30/09/2023

LA COCINA

18 Allée Jules Aroles ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)6 23 77 65 10
von 01/02 bis 30/09/2023

LA GAMATE

46 Route Nationale ARGELÈS-VILLAGE
+33 (0)4 68 81 11 34
+33 (0)6 11 11 06 90
von 01/01 bis 20/10/2023
von 06/11 bis 31/12/2023

LA MAISON

9 Allée Jules Aroles ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 68 95 91 22
+33 (0)6 30 84 83 95
von 01/04 bis 30/09/2023

LA MARISCADA

Quai Jacques Cartier Résidence la Réale PORT-ARGELES
+33 (0)4 68 81 59 87
+33 (0)6 50 35 44 84
von 01/03 bis 31/12/2023

Zu Mitnehmen

LA PETITE BRASSERIE

1 Quai Jacques Cartier
PORT-ARGELES
+33 (0)4 68 81 39 33
Ganzjährig geöffnet

LA PLAGE

26 Allée Jules Aroles
Front de mer
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)6 69 48 21 54
von 08/04 bis 17/09/2023

LA QUÊTE

9 Place Gambetta
ARGELES VILLAGE
+33 (0)4 68 08 23 19
Ganzjährig geöffnet

LA RESERVE

2 Allée Jules Aroles
Esplanade Charles Trenet
ARGELES PLAGE
+33 (0)4 68 81 08 68
von 01/04 bis 15/11/2023

LA TABLE D'ALEX

7 avenue de la Libération
ARGELES VILLAGE
+33 (0)9 83 97 12 59
+33 (0)6 98 04 41 35
von 01/03 bis 31/12/2023

LA TABLE DE VALMY

Chemin de Valmy
+33 (0)4 68 95 95 25
von 01/04 bis 31/12/2023

LA TABLE DU COIN

58/59 Esplanade du
Nouveau Monde
PORT-ARGELES
+33 (0)4 68 55 46 54
+33 (0)6 08 73 84 08
Ganzjährig geöffnet

LA TABLE DU ROUA

46 chemin du Roua
ARGELÈS-VILLAGE
+33 (0)4 68 95 85 85
von 08/04 bis 31/10/2023

LA TAVERNE DE LA COMTE

8 Avenue de la Gare
ARGELES VILLAGE
+33 (0)4 68 62 52 97
Ganzjährig geöffnet

LA TAVERNE

Rond-point Pujol
ARGELES VILLAGE
+33 (0)4 68 82 44 84
von 15/01 bis 22/12/2023

LA TRENCADIS

1 rue Montesquieu
ARGELÈS-VILLAGE
+33 (0)4 68 95 91 40
Ganzjährig geöffnet

LA VIEILLE CAVE

51 avenue de la libération
ARGELÈS-VILLAGE
+33 (0)7 84 68 75 07
von 17/01 bis 14/12/2023

LA VILLA

16 allée Jules Aroles
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 68 81 17 85
von 01/04 bis 30/09/2023

L'ALTO

1 Chemin de Saint André
RN 114 Sortie 9 ou 10
+33 (0)4 68 22 04 48
Ganzjährig geöffnet

L'AMUSE BOUCHE

7 place Gambetta
ARGELÈS-VILLAGE
+33 (0)4 68 56 76 51
von 01/02 bis 31/12/2023

L'ANTIK

12 allée Jules Arolès
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 68 81 17 48
+33 (0)6 12 31 92 26
von 01/04 bis 30/09/2023

LE BISTROT À LA MER

3638 Route de Collioure
ARGELÈS-VILLAGE
+33 (0)4 68 81 14 73
von 31/03 bis 06/11/2023

LE BLEU MARINE

Quai Vasco de Gama
Résidence Les Villégiales
PORT-ARGELES
+33 (0)6 28 78 89 99
+33 (0)4 34 10 72 15
Ganzjährig geöffnet

LE CHALUTIER

Centre commercial le
Costa Blanca
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 68 81 11 11
von 01/01 bis 30/09/2023

LE CROQUE SEL

9 rue des Cigognes
ZA ARGELES-SUR-MER
+33 (0)4 68 98 68 36
Ganzjährig geöffnet

LE DIBI

5 allée des Palmiers
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)6 45 77 18 20
von 30/04 bis 17/09/2023

LE FANAL

50 avenue Torre d'en
Sorra - LE RACOU
+33 (0)4 68 81 41 75
von 01/04 bis 25/09/2023

LE FLOWERS

59 rue Victor Hugo
ARGELES VILLAGE
+33 (0)4 68 81 05 79
Ganzjährig geöffnet

LE LAMPARO

13 Allée des Ecoreuils
Centre Commercial Costa Blanca
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 68 36 53 04
+33 (0)6 38 59 41 54
von 01/04 bis 30/06/2023
von 10/07 bis 18/09/2023

LE MENJE E CAILLE

29 avenue Torre d'en
Sorre - LE RACOU
+33 (0)4 68 81 41 23
von 22/04 bis 30/09/2023

LE PACIFICO

33 Avenue du Grau
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 68 22 34 81
Ganzjährig geöffnet

LE PETIT REST'EAU

Quai Vasco de Gama
Residence Acapulco
PORT-ARGELES
+33 (0)4 34 10 13 61
+33 (0)7 87 74 36 99
von 01/04 bis 30/10/2023

LE P'TI BOUCHON

Quai Vasco de Gama
Résidence Santa Anna
PORT-ARGELES
+33 (0)4 68 82 40 89
+33 (0)6 21 37 87 85
von 20/03 bis 11/11/2023

LE P'TI CHEZ SOI

Boulevard de
la Méditerranée - Centre
Commercial Costa Blanca
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)7 49 46 04 88
von 01/04 bis 30/09/2023

LE P'TIT BATEAU

10 allée Jules Aroles
FRONT DE MER
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 68 37 08 70
von 01/04 bis 06/11/2023

LE SOLAZO

1 allée des Tamarins
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 68 95 02 78
von 08/02 bis 31/12/2023

LE SUN KÉ

Quai Marco Polo
PORT-ARGELES
+33 (0)4 68 82 08 95
+33 (0)6 15 63 94 16
Ganzjährig geöffnet

LE TOUCAN

Résidence Clos de Cos-
tereve - 20 Avenue Général
de Gaulle - ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)6 21 53 55 85
von 01/04 bis 30/09/2023

LES CHARMETTES

30 avenue du Tech
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 68 81 09 84
+33 (0)6 13 49 02 15
von 03/01 bis 16/11/2023

LES PLANCHES

16 allée Jules Aroles
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 68 55 25 71
von 01/04 bis 30/09/2023

L'ESCALE

Quai Jacques Cartier
immeuble la Réale
PORT-ARGELES
+33 (0)4 68 54 19 61
+33 (0)6 10 77 45 64
von 01/04 bis 30/11/2023

L'ESPACE VIETNAMIEN

18 avenue Général de
Gaulle - Clos de Costereve
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 68 83 90 07
Ganzjährig geöffnet

PIZZA WORLD

41 Route Nationale
ARGELÈS-VILLAGE
+33 (0)4 11 81 92 10
Ganzjährig geöffnet

POIVRE ET SEL

48 avenue du Tech
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 68 81 13 16
Ganzjährig geöffnet

POKITOU

Place Magellan
PORT-ARGELES
+33 (0)6 23 18 09 34
von 15/06 bis 15/09/2023

RESTAURANT D'APPLICATION LYCÉE CHRISTIAN BOURQUIN

4 Avenue Nelson Mandela
+33 (0)4 68 83 83 97
Ganzjährig geöffnet

RESTAURANT L'ÉTOILE D'OR

Camping l'Etoile d'Or
Route de Taxo
+33 (0)6 50 45 24 87
von 05/04 bis 25/09/2023

ROYAL D'ANGKOR

1 avenue des Pins
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 68 54 55 54
+33 (0)6 95 75 27 88
von 01/04 bis 31/12/2023

S.P.Q.R LA PIZZA COME A ROMA

Rond-Point d'Arrivée
Résidence les Arcades
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)7 82 42 22 00
von 01/02 bis 31/10/2023

L'OASIS

Avenue Torre d'en Sorre
LE RACOU
+33 (0)4 68 81 13 37
von 14/04 bis 30/09/2023

MAS MON FARE

Chemin de Valmy
+33 (0)6 14 88 65 58
von 01/06 bis 30/09/2023
Gästetisch

MC DONALD'S

Parking Centre
Commercial Intermarché
Sortie N°10
ZA ARGELES-SUR-MER
+33 (0)4 68 83 08 26
Ganzjährig geöffnet

MENJA AQUI

12 avenue Torre d'en
Sorre - LE RACOU
+33 (0)4 68 81 65 07
+33 (0)6 24 96 15 55
von 01/05 bis 20/09/2023

O MALASSI

28 Allée Jules Aroles
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 68 21 74 27
von 01/04 bis 30/09/2023

O'CASA GRILL

Rond-Point de l'Arrivée,
Immeuble les Arcades
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)6 79 26 38 10
von 13/05 bis 03/09/2023

PASTA MONDO

187 avenue du Tech
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)6 74 54 26 74
von 01/06 bis 30/09/2023

PIZZA TOP

Place Magellan
Quai Marco Polo
PORT-ARGELES
+33 (0)4 68 81 62 60
von 01/04 bis 10/11/2023

SABAI SABAI

Avenue des Platanes
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)7 86 71 68 09
+33 (0)7 50 98 15 06
Ganzjährig geöffnet

SHANGHAI

Avenue de Hürth
ZA ARGELES-SUR-MER
+33 (0)4 68 98 88 88
Ganzjährig geöffnet

SMART PIZZA

Place du nouveau monde
57 res Acapulco
PORT-ARGELES
+33 (0)6 17 73 61 28
von 10/02 bis 11/11/2023

SUNRISE

Quai Vasco de Gama
PORT-ARGELES
+33 (0)9 67 65 47 07
von 01/02 bis 31/12/2023

THAI SIAM

Boulevard de la mer
Passage des saveurs
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)6 59 01 37 39
von 01/05 bis 01/09/2023

TY'BREIZH

1 Avenue du Grau
Rond-point de l'Arrivée
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 68 82 47 75
+33 (0)6 79 47 11 80
von 06/04 bis 31/12/2023

YOSHI SUSHI

11 rue des matelots
PORT-ARGELES
+33 (0)7 60 71 68 88
Ganzjährig geöffnet

Restaurants-bars

À TABLE

86 Avenue du 8 Mai 1945
+33 (0)6 52 65 24 44
von 15/06 bis 15/09/2023

ARBOR & SENS

Route de Taxo à la mer
+33 (0)4 68 21 35 63
von 20/03 bis 31/12/2023

AU VIN 20

4 Place de la République
ARGELÈS-VILLAGE
+33 (0)7 71 24 50 10
von 01/03 bis 30/12/2023

BAR À HUÎTRES
LA CABANE DU
PECHEUR

3 place Gambetta
ARGELÈS-VILLAGE
+33 (0)4 68 37 78 23
von 01/01 bis 15/01/2023
von 01/03 bis 31/12/2023

BOWLING
PLAZA BOWL

Espace de Loisirs
Plage Nord
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 68 95 21 21
von 01/04 bis 31/12/2023

BRONZETTE AU
VILLAGE

36 avenue de la Libération
ARGELES VILLAGE
+33 (0)4 68 62 85 43
Ganzjährig geöffnet

CARNAVAL CAFÉ

14 avenue des Mimosas
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)6 11 17 20 77
von 01/04 bis 30/09/2023

CHAI DEPRADE

5 Route de Collioure
ARGELÈS-VILLAGE
+33 (0)4 68 81 10 29
Ganzjährig geöffnet

CHEZ DENISE

4 Allée des Palmiers
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 68 67 34 08
+33 (0)6 22 08 11 10
von 02/02 bis 31/12/2023

CHEZ LOLA

8 Place de la République
ARGELÈS-VILLAGE
+33 (0)4 68 63 99 30
+33 (0)6 68 11 59 33
Ganzjährig geöffnet

EXOTIK CAFÉ

Allée Jules Aroles
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)6 75 88 54 65
von 01/04 bis 30/09/2023

GARDEN BAR
(LE JARDIN
D'ARGELÈS)

Rond point de Pujol
ARGELES VILLAGE
+33 (0)6 22 69 85 73
von 01/04 bis 15/10/2023

KOSMO BEACH

40 Allée Jules Aroles
(Côté Mer) - ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 68 68 77 74
+33 (0)6 77 85 99 37
von 01/04 bis 01/11/2023

LA BODEGA
DEL JOKER

Allée des tamarins
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 68 81 59 34
+33 (0)6 18 04 49 22
+33 (0)6 14 27 87 17
von 15/04 bis 30/09/2023

LA BOUCHERIE

Rue des Milans
ZA ARGELES-SUR-MER
+33 (0)4 68 81 37 44
Ganzjährig geöffnet

LA CANNE À
SUCRE

10 allée Jules Aroles
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)6 72 40 89 13
von 01/04 bis 30/09/2023

LA CASA DES
RAILS

29 Avenue de la Gare
ARGELÈS-VILLAGE
+33 (0)9 83 05 65 08
von 01/02 bis 31/12/2023

LA FINE MOUSSE

Rond-Point de l'Arrivée
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)6 37 95 43 56
von 01/02 bis 31/12/2023

LA LLONJA

Quai Jacques Cartier
Residence la Réale
PORT-ARGELES
+33 (0)4 68 87 22 25
+33 (0)6 83 26 27 46
von 01/04 bis 30/10/2023

LA MANDOLINE

33 bis avenue du Grau
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 68 89 37 28
Ganzjährig geöffnet

LA TABLE DU
RACOU

54 avenue Torre d'en Sorre
LE RACOU
+33 (0)4 68 98 10 22
von 01/04 bis 31/10/2023

LAS VIGATANES

Avenue du Grau
camping la sardane
+33 (0)7 79 70 00 15
Geöffnet von 14/04/2023
bis 24/09/2023

L'ASMOURZADE

5C quai Marco Polo
PORT-ARGELÈS
Les Villégiales du môle
+33 (0)4 68 39 84 95
Ganzjährig geöffnet

LE CARRÉ BLANC

24 Allée Jules Aroles
Coté front de mer
ARGELÈS PLAGE
+33 (0)6 38 03 45 47
von 08/04 bis 06/11/2023

LE COQUELICOT
CATALAN

187 Avenue du Tech
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)6 65 72 32 83
von 01/04 bis 30/10/2023

LE GLACIER

47 avenue de la Libération
ARGELÈS-VILLAGE
+33 (0)6 20 86 90 63
Ganzjährig geöffnet

LE MONTE CRISTO

Res les Villégiales du Môle
Quai Marco Polo
PORT-ARGELES
+33 (0)4 68 66 08 82
von 01/01 bis 28/02/2023
von 01/04 bis 31/12/2023

LE SEIZE

3 Résidence Les Villégiales
du Môle - Quai Marco Polo
PORT-ARGELÈS
+33 (0)4 68 85 27 83
+33 (0)6 22 27 05 06
Ganzjährig geöffnet

LE SIROCCO
ET SON TAXI
BROUSSE

7 allée Jules Aroles
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)6 69 71 80 51
+33 (0)7 80 54 45 99
von 01/04 bis 30/09/2023

LE SKIPPER

Place Magellan
Quai Christophe Colomb
PORT-ARGELÈS
+33 (0)7 64 84 49 92
von 01/04 bis 21/09/2023

LE TOUR DU
MONDE EN 80
BIÈRES

C3 Res Les Villégiales du
Quai d'honneur
PORT-ARGELÈS
+33 (0)4 68 81 59 21
+33 (0)6 25 30 16 36
von 03/05 bis 01/11/2023

L'ECUREUIL

Centre Commercial
Costa Blanca - Boutique 16
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 68 83 95 68
von 01/06 bis 30/09/2023

LES TERRASSES
DU RACOU

Avenue Torre d'en Sorre
LE RACOU
+33 (0)4 68 54 56 07
von 15/04 bis 25/09/2023

L'ESSENTIEL

7 Allée des Tamarins
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 68 37 01 94
von 01/02 bis 30/11/2023

MAISON
D'HÔTES LE S

26 Rue d'Alembert
ARGELÈS-VILLAGE
+33 (0)4 68 63 34 00
+33 (0)6 75 99 95 91
von 08/04 bis 06/11/2023

SEVEN STREET KFE

7 Allée des Palmiers
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)6 31 33 85 61
von 01/04 bis 31/10/2023

WAAL ESTAMINET

13 Avenue du Général de
Gaulle - ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)6 67 51 33 36
Ganzjährig geöffnet

Bars

100% VITAMINES

2 Allée Jules Aroles
ARGELES-PLAGE
+33 (0)6 48 70 98 89
von 01/04 bis 18/09/2023

BAR DU MIDI

34 route nationale
ARGELÈS-VILLAGE
+33 (0)4 68 89 09 42
Ganzjährig geöffnet

BAR LA RÉSERVE

2 allée Jules Aroles
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 68 81 08 68
von 04/02 bis 30/09/2023

BAR PMU AU
BIEN VENU

3 avenue de la Gare
ARGELÈS-VILLAGE
+33 (0)4 68 82 04 89
Ganzjährig geöffnet

CÔTÉ PLACE

3-5 place de la République
ARGELÈS-VILLAGE
+33 (0)4 68 95 76 54
von 01/04 bis 15/10/2023

LA PARISIENNE

Avenue des Platanes
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)6 24 12 14 21
von 01/05 bis 30/09/2023

LES HIRONDELLES
DU COSTA

13 Avenue Costa Blanca
ARGELÈS-PLAGE
von 15/04 bis 15/10/2023

WANTILAN'CAFÉ

18 allée Jules Aroles
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 68 98 07 47
von 01/04 bis 30/09/2023

C CA KSE BON

Boulevard de la Mer
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)6 24 78 58 52
von 01/04 bis 15/09/2023

CHEZ JULIETTE

9 Rue des Hérons
ZA ARGELES-SUR-MER
+33 (0)4 68 28 92 77
von 24/01 bis 20/12/2023

CHEZ SIMON

17 allée Jules Aroles
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 68 81 64 22
Ganzjährig geöffnet

CHURRERIA

8 Place Gambetta
ARGELES VILLAGE
+33 (0)4 68 52 08 54
von 01/05 bis 15/10/2023

COMME À PORTO

Avenue General de
Gaulle - ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)6 11 51 66 36
von 01/04 bis 30/09/2023

DBZ

10 Avenue Général de
Gaulle - ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)6 46 80 56 07
von 26/05 bis 10/09/2023

ENZO'S BURGER

14 Allée Jules Aroles
ARGELÈS-PLAGE
von 05/05 bis 17/09/2023

ENZO'S PIZZA

1 «E» rue des cigognes
ZA ARGELES-SUR-MER
+33 (0)4 30 44 66 05
Ganzjährig geöffnet

FAST EAT 66

4 Avenue Général de
Gaulle - ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)7 49 86 18 77
von 01/01 bis 01/09/2023

Schnellrestaurants

ÂMES SOEURS
PIZZAS

3 Rue des Roitelets
ZA ARGELES-SUR-MER
+33 (0)4 68 08 58 37
Ganzjährig geöffnet

AUX DÉLICES &
LES GLACES DE
MARIE

C6 Rés les Villégiales du
quai d'honneur
PORT-ARGELÈS
+33 (0)6 52 46 76 83
von 01/01 bis 15/12/2023

BEA CRÊPES

32 Allée Jules Aroles
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)6 18 75 73 42
Ganzjährig geöffnet

BEER & COFFEE
SHOP

29 Allée Jules Aroles
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)6 62 11 74 35
von 01/04 bis 15/10/2023

LA CABANE DU PARC (ARGELÈS AVENTURE)

7 Impasse Copernic
Espace de Loisirs
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 68 95 41 66
+33 (0)6 50 55 84 60
von 11/02 bis 04/11/2023

LA CH'TITE PATATE

Avenue de Hürth
ZA ARGELES-SUR-MER
+33 (0)6 64 98 44 38
Ganzjährig geöffnet

LA FRIANDERIE

1 - 2 Place Gambetta
ARGELÈS-VILLAGE
+33 (0)4 68 81 32 69
Ganzjährig geöffnet

LA MIE D'ARGELÈS

28 avenue des Platanes
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 68 95 60 29
+33 (0)6 38 79 70 95
von 01/01 bis 30/11/2023

LA TERRASSE

Rond-Point de l'Arrivée
ARGELES PLAGE
+33 (0)6 37 95 43 56
von 01/02 bis 01/11/2023

LE CACTUS BLEU

31 Avenue Torre d'en
Sorra - LE RACOU
+33 (0)4 68 95 77 86
+33 (0)6 19 37 41 13
von 06/04 bis 25/09/2023

LE COSTA

CENTRE COMMERCIAL
COSTA BLANCA
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 68 09 32 95
von 01/02 bis 30/09/2023

LE FOOD

13 Allée des tamarins
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)7 82 48 77 47
von 15/04 bis 30/09/2023

LE FOURNIL DE PALMYRE

6 Avenue d'Hürth
ARGELÈS-VILLAGE
+33 (0)4 68 39 18 67
+33 (0)6 21 18 65 06
Ganzjährig geöffnet

LILY'S

35 Allée Jules Aroles
ARGELES-PLAGE
+33 (0)6 11 26 38 66
Ganzjährig geöffnet

L'ATELIER GLACÉ

An der Ecke Avenue des
pins et de l'Allée des tamarins
Lot 5 ARGELES-PLAGE
+33 (0)6 13 78 71 63
Ganzjährig geöffnet

LE GLACIER DU PORT

Place Magellan
RESIDENCE ATALAYA
PORT-ARGELES
+33 (0)6 43 12 04 64
von 05/04 bis 15/09/2023

LE GLACIER

12 Allée des Tamarins
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)6 21 80 29 95
von 05/04 bis 30/09/2023

LE PÂTON

90 Route Nationale
ARGELÈS-VILLAGE
+33 (0)4 48 89 05 66
Ganzjährig geöffnet

LE P'TIT CREUX

361 avenue du Tech
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 68 95 95 94
+33 (0)6 17 81 98 65
Ganzjährig geöffnet

LE RENDEZ-VOUS

Place Magellan
PORT-ARGELES
+33 (0)4 34 29 93 68
von 04/01 bis 31/12/2023

LE SUNY

Centre Commercial Costa
Blanca
Boulevard de la Méditerranée
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 68 89 33 74
+33 (0)4 68 89 17 86
+33 (0)6 11 10 99 80
von 01/07 bis 31/08/2023

LE TIKI

Esplanade Charles Trenet
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)6 09 60 42 58
von 15/04 bis 30/09/2023

L'ESCALIER

22 allée Jules Aroles
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 68 37 81 02
+33 (0)6 14 32 50 60
von 01/04 bis 30/09/2023

L'INCONTOURNABLE

15 Chemin de Palau
ZA ARGELES-SUR-MER
+33 (0)6 23 44 56 29
Ganzjährig geöffnet

NEW YORK NEW YORK CAFÉ

2 avenue des Platanes
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)6 18 39 72 10
von 15/06 bis 15/09/2023

PEPE LUIS

23 allée Jules Aroles
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 68 83 22 64
von 04/02 bis 06/11/2023

PIZZAÀ L'ANCIENNE

2 avenue du 8 mai 1945
ARGELÈS-VILLAGE
+33 (0)4 68 95 87 13
von 01/01 bis 01/12/2023

PIZZA DI ROMA

Le Clos de la plage
86 Avenue du 8 Mai 45
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)4 48 89 71 81
+33 (0)6 19 97 92 91
Ganzjährig geöffnet

PIZZA SUN

11 avenue
des Flamants Roses
ZA ARGELES-SUR-MER
+33 (0)4 68 81 56 10
von 01/01 bis 30/12/2023

PIZZ'HIGH

33 Avenue du Grau
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)6 65 67 35 36
Ganzjährig geöffnet

RACOU BEACH SNACK

54 Avenue de la Torre
d'En Sorra - LE RACOU
+33 (0)4 68 55 30 78
+33 (0)6 22 85 37 50
von 02/04 bis 01/10/2023

RESTAURANT ISTANBUL KEBAB

1 Allée des Platanes
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)9 51 92 85 35
von 01/02 bis 21/11/2023

SHOW DEVANT

20 allée Jules Aroles
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)6 22 23 10 91
von 01/04 bis 30/09/2023

SNACK RYTHM'N FOOD


Route de Taxo
+33 (0)7 66 53 70 63
von 15/03 bis 15/10/2023

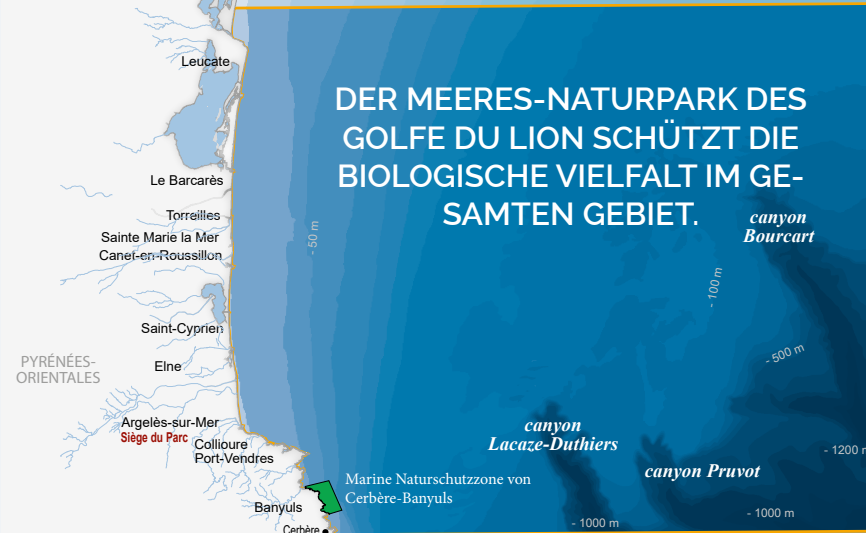
TACOS TOWN

1 Allée des Palmiers
ARGELÈS-PLAGE
+33 (0)9 88 03 24 96
von 01/04 bis 30/09/2023

Strandgastro- mie

Siehe Seite 23

 = Zu Mitnehmen



DER MEERES-NATURPARK DES GOLFE DU LION SCHÜTZT DIE BIOLOGISCHE VIelfALT IM GESAMTEN GEBIET.



Der ökologische Gesundheitszustand des Meeresgebietes wird vom Park verfolgt und kontrolliert. So werden, gemeinsam mit Besuchern und Anrainern Initiativen ergriffen, um dieses ökologische Umfeld zu verbessern und gleichzeitig die Aktivitäten aufrechtzuerhalten.

Einfache Gesten zum Schutz des Meeres und seiner Ökosysteme

IN DER STADT

Beispielsweise wird das Regenwasser, das sich in den Gullys sammelt, nicht behandelt, bevor es ins Meer gelangt. Werfen Sie deshalb niemals Abfälle (Zigarettenstummel usw.) in den Gully.

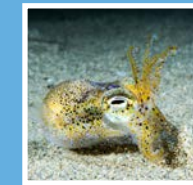
AM STRAND

Das ständige Trampeln wirkt sich sehr nachhaltig auf die Biodiversität aus. Stets auf den entsprechend markierten Wegen zu bleiben ist wichtig, der Natur wieder mehr Raum zur freien Entfaltung zu geben. Beachten Sie auch die vorübergehenden Sperrzeiten; Vögel müssen ungestört brüten können, jede Störung führt dazu, dass die Vögel ihre Brut vernachlässigen.

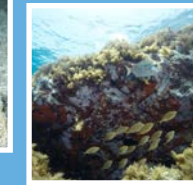
AUF DEM MEER

Werfen Sie keine Essens- oder andere Abfälle ins Meer. Sie sind für Meerestiere gefährlich und locken Raubfische an.

Unter dem Einfluss von Wind und Strömung bieten die Gewässer des Meeres-Naturparks besonders günstige Bedingungen für die Artenvielfalt. Die sechs wichtigsten Ökosysteme des Mittelmeers sind alle hier zu Hause und beherbergen eine Vielzahl von Arten.



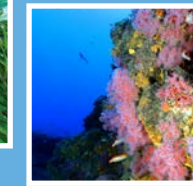
Sandiger Meeresgrund



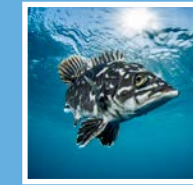
Infralitorales Felsgestein



Posidonia-Seegrasswiesen



Korallogen




Hochsee



Tiefe Canyons

MEHR DARÜBER ERFAHREN SIE HIER :

- Der Leitfaden zur Beobachtung von Unterwasser-Fauna und -Flora : <https://parc-marin-golfe-lion.fr/documentation/guide-dobservation-des-especes>
- Die News aus dem Park  parc.naturel.marin.gofedulion
- Eine Zusammenfassung der im Park geltenden Vorschriften : <https://parc-marin-golfe-lion.fr/documentation/memento-reglementaire>

DER PARK IN EINIGEN STICHWORTEN:

- Ein 2011 geschaffenes Meeresschutzgebiet
- Es erstreckt sich über 4.000 km² von Leucate bis Cerbère und reicht in der Breite bis zu 70 km von der Küste ins Meer
- Eine Einrichtung des französischen Office de la Biodiversité, dem Amt für Biodiversität
- Eine Governance, die von 60 Akteuren des Meeres getragen wird
- Ein Team aus 17 Technikern
- Büros in Argelès-sur-Mer
- Zwei Schiffe
- Ein vom Staat finanzierter Etat von ca. 1 Mio. Euro

Fotokredits :

- Sandiger Meeresgrund : Mathieu Foulquière
- Infralitorales Felsgestein : Emmanuelle Rivas
- Posidonia-Seegrasswiesen : Emmanuelle Rivas
- Korallogen : Didier Fioramonti RNMCB
- Hochsee : Mathieu Foulquière
- Tiefe Canyons : OFB-OOB
- Karte : OFB-SHOM-Iframer



FAMILIE

Melanie, Franck und ihre 8 Kinder im Alter von 1 bis 16 Jahren: Nino, Margot, Hugo, Elio, Malo, Cleo und Marceau sind die Protagonisten der TF1-Fernsehsendung Familles nombreuses, la vie en XXL (Großfamilien und ihr XXL-Leben).



Familie über alles

Wenn es ein Reiseziel gibt, das für Familien geeignet ist, dann ist es unsere schöne Stadt. Sicherlich ein bisschen von unserer südlichen Kultur, die die Familie in den Mittelpunkt stellt. Immer! Deshalb empfängt Argelès-sur-Mer gerne alle Generationen, umgibt sie mit Aufmerksamkeit und achtet darauf, dass jeder willkommen geheißen wird und die passendsten Ratschläge erhält, um das Beste aus seinem Aufenthalt zu machen. Großeltern, Eltern und Kinder... seien Sie herzlich willkommen!

©Juliette Laurent

45



©Benjamin Collard

Argelès-sur-Mer, das Reiseziel einer xxl-familie

Unsere Campingplatz ist sehr gut gelegen! Wir stellen das Auto einfach ab und können dann alles zu Fuß erledigen und vor allem auch zu Fuß an den Strand gehen. Der Platz selbst ist ruhig, sehr erholsam und es gibt viel Schatten. Er kann aber auch lebhaft werden: Es ist ein Schwimmbad vorhanden, wo auch Kurse in Wassergymnastik angeboten werden, es gibt Themenabende... und auch das Restaurant dort ist super gut! Das ist eine gute Sache, wenn man während dem Urlaub nicht kochen will. Sobald man den Campingplatz verlässt und auf die Allée des Pins tritt, kommt sofort Leben auf. Man befindet sich in der Strandatmosphäre, aber im Herzen eines sehr belebten Stadtviertels, vor allem abends, mit den ganzen Beleuchtungen und dem Duft von Krapfen und gebratenen Mandeln und dem Jahrmarkt. Das ist die ganze Vielfalt von Argelès-sur-Mer. Man hat alles vor Ort und für uns ist es ein richtiger Urlaub. Mit den Kindern sind wir morgens beispielsweise zu einem Wohlfühl-Frühstück in einen Standclub gegangen. Das Dekor war wunderschön, alles war hausgemacht und der kleine

Orangensaft frisch gepresst... Es gab einen Spielplatz für die Kinder und Liegestühle für diejenigen, die den Wunsch äußerten. Anschließend gingen die Kinder zum Spielen ins Meer. Wir haben uns so richtig verwöhnen lassen! Mit den älteren Kindern, ab 8 Jahren, konnten wir auf einem riesigen Paddel mit Rutsche aufs offene Meer hinausfahren. Es war großartig. Mit unseren Schwimmwesten konnten wir ins Wasser springen, vorwärts und rückwärts, auf dem Paddle rennen, lachen... Ich hatte eine tolle Zeit mit meinen Kindern! Außerdem haben wir eine Canyoning-Tour gemacht. Ich habe meinen Kindern dabei nur zugesehen, weil es mir zugegebenermaßen ein wenig Angst gemacht hat. Es ist nicht unbedingt einfach, zu zehnt ins Restaurant zu gehen, insbesondere mit acht Kindern. In den kleinen Restaurants am Hafen wurden wir jedoch überall willkommen geheißen. Alles war sehr gut und erschwinglich. Die Kinder waren überglücklich, mit Mama und Papa essen zu gehen. Wir sind auch aufs Meer hinausgefahren, in einem Boot, dessen Boden ganz aus Glas war.

Das darf man sich nicht entgehen lassen! Wir konnten die gesamte Unterwasserwelt beobachten. Selbst mein Kleinsten, damals zehn Monate alt, war völlig gefesselt. Es war ein toller Aufenthalt, vor allem dank des Tourismusbüros von Argelès-sur-Mer, wo wir bestens beraten wurden und uns Aktivitäten empfohlen wurden, die für unsere Familie am besten geeignet waren.



Ein Reiseziel mit dem Label FAMILIE PLUS MEER (Famille plus Mer)

Seit vielen Jahren schon legt Argelès-sur-Mer Wert auf das Wohlbefinden der Kinder und heißt besonders Familien herzlich willkommen, mit dem Bestreben, Ihre Erwartungen immer besser zu erfüllen. Dafür bietet die Stadt altersgerechte Aktivitäten und entsprechende Vorzugspreise an. Alle Informationen finden Sie im Leitfaden «Kid pratique» auf der Website des Tourismusbüros.



SANFTE
MOBILITÄT



Unsere Region lässt sich bestens mit dem Fahrrad erkunden! Auf Radwegen oder, für die Sportlichsten, auf den Rundwegen des Albères-Massivs steht ein Füllhorn von Möglichkeiten zur Wahl, Argelès-sur-Mer und die Umgebung per Fahrrad zu erkunden.

Mit dem Fahrrad unterwegs in Argelès-sur-Mer...

Argelès-sur-Mer engagiert sich für die Umwelt und fördert insbesondere das Fahrrad als Transportmittel. Aus diesem Grund wurden das Tourismusbüro und einige Dienstleister kürzlich mit dem Gütesiegel «Accueil Vélo» ausgezeichnet, um den Empfang von Radfahrern zu verbessern. Alle Radwege sind **miteinander verbunden** und machen Ihre Ausflüge zu einem sanften und angenehmen Erlebnis. Einmal am Ziel ist alles organisiert, um Ihren Aufenthalt so angenehm wie möglich zu gestalten, vom Fahrradverleih bis zu den Parkplätzen, die über die gesamte

Stadt von Argelès-sur-Mer verteilt sind. **Valmy** ist der Ausgangspunkt für Spaziergänge, Wanderungen und Fahrradtouren. Sei es mit der Familie, unter Freunden, egal ob Anfänger oder gestandene Sportler; hier bietet sich allen die beste Möglichkeit, den ganzen Reichtum an Kulturerbe und Natur unserer schönen Region zu entdecken. Der Topoguide ist übrigens beim Tourismusbüro von Argelès-sur-Mer erhältlich oder kann von dessen Website heruntergeladen werden. Er ermöglicht unter anderem, eine äußerst bemerkenswerte Route zu

befahren: **die Mittelmeerroute per Fahrrad, genannt EuroVelo 8**, die den Mittelmeerbogen von Athen (Griechenland) über Argelès-sur-Mer bis nach Cadiz (Spanien) spannt. Der Weg ist gut ausgeschildert, markiert und gesichert und kann das ganze Jahr über befahren werden. In unserer Region führt er von der Roussillon-Küste über die charmanten Dörfer des Albères-Massivs bis hin zur spanischen Grenze. Viel Weg unter den Pedalen, aber bei uns reihen sich die Kilometer mühelos aneinander!



VERKEHRSMITTEL

Flugzeug

✈️ AÉROPORT DE PERPIGNAN-RIVESALTES

📍 30 km von Argelès-sur-Mer entfernt
🌐 www.aeroport-perpignan.com

✈️ ANDERE FLUGHÄFEN

Béziers (125 km)
Montpellier (190 km)
Carcassonne (150 km)
Toulouse (245 km)
Gérone (90 km)
Barcelone (205 km)

Bus

✈️ LINIENBUSSE FÜR 1€

📞 Touristeninformation: 0 806 80 80 90
🌐 lio.laregion.fr

✈️ LINIE 540

Banyuls-sur-Mer/Perpignan

✈️ LINIE 541

Saint-Cyprien/Port-Vendres (nur im Sommer)

✈️ LINIE 543

Cabestany/Argelès-sur-Mer

✈️ LINIE 550

Céret/Argelès-sur-Mer

✈️ LINIE 555

Le Boulou/Argelès-sur-Mer

Autovermietungen

✈️ ARGELÈS AUTOMOBILES CITROËN

📍 76 route nationale ARGELÈS-VILLAGE
📞 +33 (0)4 68 81 45 45
🕒 Ganzjährig geöffnet

✈️ ATV LOCATIONS

Traverse de Saint-André ARGELÈS-SUR-MER
📞 +33 (0)4 68 81 50 78
🌐 www.argeles-tourisme.com
🕒 Ganzjährig geöffnet

✈️ AUTOMOBILE SERVICE ARGELÈS/RENAULT

📍 6 rue des Colverts ZA ARGELÈS-SUR-MER
📞 +33 (0)4 68 81 12 29
🕒 Ganzjährig geöffnet

✈️ NEGRELL ET FILS FORD

📍 Avenue du 8 Mai 1945 ARGELÈS-PLAGE
📞 +33 (0)4 68 81 03 65
🌐 www.garage-automobile-argelès.fr
🕒 Ganzjährig geöffnet

✈️ STATION AUTO DESIGN

📍 5 route du Littoral (gegenüber Luna Park) ARGELÈS-SUR-MER
📞 +33 (0)4 68 87 03 58
📞 +33 (0)6 19 63 73 73
🌐 www.stationautodesign.fr

Stadtverkehr



Taxi

Reservierung empfohlen

✈️ AMBULANCES ET TAXIS DU LITTORAL

📍 16 rue des Loriots ZA ARGELÈS-SUR-MER
📞 +33 (0)4 68 81 05 12

✈️ ARGELÈS LITTORAL TAXIS

📍 23 avenue de la Gare ARGELÈS-VILLAGE
📞 +33 (0)4 68 81 09 11

✈️ AMBULANCES CAPEILLE SUCCESSEURS

📍 2 rue de la République ARGELÈS-VILLAGE
📞 +33 (0)4 68 81 30 32

Zug

✈️ GARE SNCF

📍 Avenue de la Gare ARGELÈS-VILLAGE
📞 3635

Rathaus

📍 Allée Ferdinand Buisson
ARGELÈS-VILLAGE

☎ +33 (0)4 68 95 34 58

🕒 Dienstag bis Freitag, von 8:00 bis 12:00 Uhr und von 14:00 bis 18:00 Uhr

TECHNISCHE DIENSTE:

📍 Chemin de Charlemagne

☎ +33 (0)4 68 95 34 80

GEMEINDEVERBAND ALBÈRES CÔTE VERMEILLE ILLIBÉRIS

📍 3 impasse de Charlemagne
ARGELÈS-VILLAGE

☎ +33 (0)4 68 81 63 77

GENDARMERIE

📍 92 avenue de la Libération
ARGELÈS-VILLAGE

☎ +33 (0)4 68 81 03 96

STÄDTISCHE POLIZEI

📍 Place de l'Europe - ARGELÈS-PLAGE

☎ +33 (0)4 68 81 16 31

FEUERWEHR

📍 6 route de Sorède - ARGELÈS-VILLAGE

☎ 18 ou 112

POSTE

☎ 3631

📍 8 route nationale - ARGELÈS-VILLAGE

🕒 *Ganzjährig geöffnet: Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag von 9:00 bis 12:00 Uhr und 13:30 bis 17:00 Uhr, Dienstag von 9:00 bis 12:00 Uhr und 13:30 bis 16:00 Uhr, Samstag von 9:00 bis 12:00 Uhr*

📍 Kommunale Postagentur im Tourismusbüro, Place de l'Europe - ARGELÈS-PLAGE

Argelès Cybercafé

📍 71 route nationale ARGELÈS-VILLAGE

☎ +33 (0)9 83 49 75 56

🕒 *Ganzjährig geöffnet*



SERVICES

Coworking

LE CAP / PÔLE ENTREPRENEURIAL

📍 Espace de Coworking (10€ / jour)
Rue des Sittelles
66700 Argelès-sur-Mer

☎ +33 (0)4 68 36 15 48

🌐 <https://www.cc-acvi.com/entreprendre/lecap/>

Wechselstube

CAMPING LA SIRÈNE

📍 Route de Taxo à la Mer

☎ +33 (0)4 68 81 04 61

Kinderbetreuung

HAPPY KIDS SERVICES

☎ +33 (0)4 68 82 93 66

🌐 www.happykidsservices.fr

Bewachung von Wohnwagen und Wohnmobilen

ROUSSILLON GARDIENNAGE

📍 Chemin de la Carrerasse
ARGELES SUR MER

☎ +33 (0)4 68 81 53 26 - +33 (0)7 68 18 12 22
+33 (0)7 83 05 33 50

🕒 *Ganzjährig geöffnet*

Bewachung von Wohnwagen, Booten und Wohnmobilen

Vermietung von Babyausstattung

LOU POUR PTIT BOU

☎ +33 (0)6 63 85 09 46

Ladestationen für Elektrofahrzeuge

2 Révéo-Ladepunkte stehen Ihnen zur Verfügung.

📍 1 Allée Ferdinand Buisson
(Rathausparkplatz)
ARGELÈS-VILLAGE

📍 5 Avenue du Grau
ARGELÈS-PLAGE

🌐 www.reveocharge.com

Automaten

BANQUE POPULAIRE DU SUD

📍 24 avenue des Flamants Roses
ZA ARGELÈS-SUR-MER (ganzjährig)

📍 Dans JOA CASINO (ganzjährig)

📍 1 allée des Palmiers
ARGELÈS-PLAGE (saisonal)

📍 Place du Nouveau Monde
PORT-ARGELÈS (saisonal)

BNP PARIBAS

📍 1 impasse des Sarcelles
ARGELÈS-SUR-MER

CAISSE D'ÉPARGNE

📍 59 route nationale - ARGELÈS-VILLAGE

CIC SUD OUEST

📍 77 route nationale
ARGELÈS-VILLAGE

CRÉDIT AGRICOLE

📍 Route de Collioure - ARGELÈS-VILLAGE

📍 Avenue du Tech - ARGELÈS-PLAGE

📍 Allée Jules Aroles - ARGELÈS-PLAGE

LCL

📍 35 avenue de la Libération
ARGELÈS-VILLAGE

LA BANQUE POSTALE

📍 8 route nationale
ARGELÈS-VILLAGE

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

📍 23 avenue de Hürth
ZA ARGÈLES-SUR-MER

BANQUE COURTOIS

📍 Rond-point de l'Arrivée
ARGELÈS-PLAGE



GESUNDHEIT

Krankenhaus

CENTRE HÔPITALIER DE PERPIGNAN

📍 20 avenue du Languedoc - 66000 PERPIGNAN

☎ +33 (0)4 68 61 66 33

Analyselabor

INOVIE MEDILAB

📍 4 Rue des Hérons - ZA Argelès-sur-Mer

☎ +33 (0)4 68 81 46 23

Allgemeinmediziner

DR MUNOS

📍 4 place des Moineaux
Immeuble Le Toucan - ZA ARGELÈS-SUR-MER

☎ +33 (0)4 68 81 01 46

DRS V.FOURNOLS, HASSID, CONVERSO, RENODON, PEREZ, M.FOURNOLS

📍 1 bis route de Collioure - ARGELÈS-VILLAGE

☎ +33 (0)4 68 81 38 98

DRS KASSEM, HADLA

📍 28 av. de la Libération ARGELÈS-VILLAGE

☎ +33 (0)4 68 81 25 77

DRS ALQUIER, PRIMOT

📍 Centre médical de la Mer
20 Avenue du Tech - ARGELES-PLAGE

☎ +33 (0)4 68 81 62 67

DR FLAUSSE

📍 9 avenue des Pins - ARGELÈS-PLAGE

☎ +33 (0)4 68 57 95 37

DR PONS

📍 9 rue des Colverts - ZA ARGELÈS-SUR-MER

☎ +33 (0)4 68 66 89 27

Apotheken

ARGELÈS PHARMA. PHARMACIE BARNIOL

📍 Rond-point Joie et Lumière - 1283 avenue du Tech - ARGELÈS-PLAGE

☎ +33 (0)4 68 81 21 40

✉ pharmaciebarniol@orange.fr

GRANDE PHARMACIE DE L'UNION

📍 Abecassis Stéphane, Gentet Teddy
1 rue des Aigrettes - ZA ARGELÈS-SUR-MER

☎ +33 (0)4 68 81 00 81

PHARMACIE CENTRALE

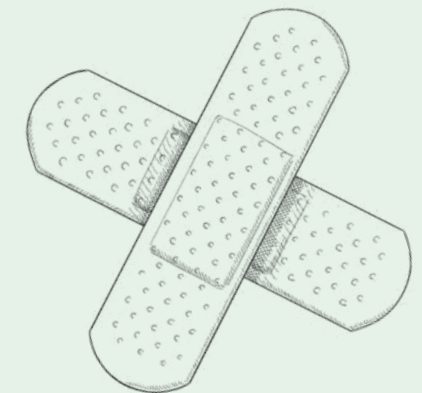
📍 Jammes Philippe, Pages Pascale
39 av. de la Libération - ARGELÈS-VILLAGE

☎ +33 (0)4 68 81 03 57

PHARMACIE DES PLAGES

📍 30 avenue des platanes - ARGELÈS-PLAGE

☎ +33 (0)4 68 81 14 75



Bleiben Sie mit dem TOURISMUSBÜRO in Kontakt

+33 (0)4 68 81 15 85
infos@argeles-sur-mer.com



@argelessurmer.tourisme



@argelessurmer



@argelessurmer



@argelessurmer

ZWEI ANLAUFSTELLEN STEHEN ZU IHRER VERFÜGUNG

ARGELÈS-PLAGE

Büro ganzjährig geöffnet



Place de l'Europe

Saison: 7 Tage die Woche geöffnet

ARGELÈS-VILLAGE



6 Bis rue du 14 Juillet



Collioure ©Hugues Argence



AUSFLÜGE
IN DIE
UMGEBUNG



Perpignan ©Office de Tourisme Perpignan



Banyuls ©Laurent Lacombe



Cloître-Saint-Genis ©OTI PYRÉNÉES MÉDITERRANÉE

Die App Argelès-sur-Mer !

Um Stadt und Umgebung in vollen Zügen zu erleben, steht Ihnen die App Argelès-sur-Mer im Apple Store oder auf Google Play zur Verfügung.



Die App von Argelès-sur-Mer ist:

- Der 1. Informationskanal, um die Stadt und ihre Events in vollen Zügen zu genießen;
- Eine Verbindung und Updates in Echtzeit;
- Benachrichtigungen, um über Aktuelles stets auf dem Laufenden zu sein;
- Das gesamte Programm der Events und Feierlichkeiten;
- Alle guten Adressen, um auszugehen, sich zu verköstigen, sich zu amüsieren oder Kulturelles zu genießen;
- Die Tage der Wochenmärkte;
- Das Wetter des Tages;
- Alle Informationen zur Mobilität;
- Einen Zugang zu den Webcams des Village, des Hafens und des Strandes.

Tauchen Sie ein, in das Herz von Argelès-sur-Mer!



Das Weite suchen...

Für ein paar Stunden oder Tage dem Alltag zu entfliehen, sich von unserer Region überraschen zu lassen und den Kopf voller neuer Eindrücke zurückzukehren - das ist nicht nur möglich, sondern auch empfehlenswert! Erkunden Sie das charmante Perpignan, eine Stadt von «Kunst und Geschichte», Banyuls-sur-Mer, das Land der Templer, das auch für seinen natürlichen Süßwein bekannt ist, oder noch das farbenfrohe Collioure, zwischen Stränden und Kulturerbe. Und wenn es Sie noch ein bisschen weiter nach Spanien drängt, überqueren Sie die Grenze und lassen Sie sich von Figueres, der Stadt der Empordà und des Künstlers Salvatorè Dalí, verführen.

Die Tourismusbüros der umliegenden Gemeinden helfen Ihnen gerne gemäß Ihrer Vorlieben weiter.



Perpignan

www.perpignantourisme.com

Banyuls-sur-Mer

www.banyuls-sur-mer.com

Collioure

www.collioure.com

Figueres

www.tourismefigueres.com

OTI Pyrénées Méditerranée

www.tourisme-pyrenees-mediterranee.com

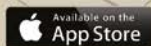
Tourisme Pyrénées-Orientales

www.tourisme-pyreneesorientales.com

ERLEBEN SIE
**ARGELÈS-
SUR-MER**
IN VOLLEN ZÜGEN!

FINDEN SIE **ALLE
NÜTZLICHEN INFOS
UND NACHRICHTEN,**
WENN SIE DIE

**ARGELÈS-SUR-MER-APP
HERUNTERLADEN**



argelès
sur-mer
la naturelle

